

Einbrüche in zwei Dörper KiTas Seite 3 GCU verlieh ihre

CFG feierte doppelt

Freikarten für Europa-Park Seite 12

Woche

Fon: 02 02/47 81 100 • Fax: 02 02/47 81 112 • eMail: info@cronenberger-woche.de • Internet www.cronenberger-woche.de

Liebe Leser

'aren Sie auch Zaungast, als am vergangenen Samstag um 9 Ühr Werkzeugkiste eröffnet wurde? Ja? Nein? - Egal, denn spätestens jetzt erfahren Sie ja, dass OB Peter Jung auf der Bühne am Rathausplatz seinen "Cronenberg-Traum" benannte: vom Losverkäufer bei den ersten Werkzeugkisten zum Kisten-Schirmherr.

Kaum hatte Jung seine Traumkarriere zum Besten gegeben, erlebten der Schirmherr und die Eröffnungsgäste, dass das Cronenberger Benefizfest ein Fest der unbegrenzten Möglichkeiten ist: Stefan Alker, Vorsitzender des Kisten-Vereins, zauberte aus dem Fundus eine original Kisten-Kappe aus dem Gründerjahr 1972 und ein "antikes" Lose-Eimerchen – beides im schicken Bundespost-Gelb. Die Kisten-Kappe kam auf den OB-Kopf, ins Eimerchen kamen 200 Lose und dann ging's für Jung auf die Kisten-Meile – Lose verkaufen!

Ob dieser Karriere-Knick für Jung ein Albtraum war? Eher nicht: Jungs Lose gingen weg wie geschnitten Feuerwehrwurst. Zum Glück, denn so konnte der Kisten-Schirmherr die gelbe Kisten-Kappe wieder absetzen – die war auf jeden Fall ein (modischer) Albtraum Der Beweis: Kisten-Original Ralf D. von der Lebenshilfe, seines Zeichens nicht nur unermüdlicher Lose-Verkäufer, sondern auch begeisterter Kappen-Träger und -Sammler, klopfte – zumindest während die CW anwesend war – nicht beim OB an, ob er die Kappe haben könnte. Das will was hei-

Und ob der Kisten-Schirmherr das im Kopf hatte, als er meinte, die Kiste sei jung geblieben? Wäre seine Kappe orange gewesen, wäre Jung glatt als Schülerlotse durchgegangen... Zugegeben, diese Anmerkung diente nur dazu, um nun nahtlos anschließen zu können: Apropos, Schüler! Die haben ja ab heute Schulferien, die einen für sechs Wochen, die anderen für immer. Wir wünschen euch eine schöne Zeit. Ob in Cronenberg in der Sonne oder irgendwo anders – unser Tipp gegen Sonnenbrand: Kappe aufziehen, dann kann nichts anbrennen, Eure und Ihre

Cronenberger Woche



Liebe Hundefreunde!

Hund Wuppertal lädt

& Ihren Hund herzlich

ein. Lernen Sie Martin Rüt-

ters D.O.G.S. Philosophie,

bekannt aus Presse & TV

('Der Hundeprofi'), und un-

ser Team kennen. Für Ihr

Das Zentrum für Menschen leibliches Wohl ist gesorgt.



Nicht zu heiß, kein Regen, viele Besucher, tolle und vor allem friedlich-fröhliche Stimmung, pralles Programm – das große Cronenberger Benefizfest am vergangenen Samstag war ein voller Erfolg. Auch wenn noch längst nicht feststeht, was für die Behinderteneinrichtungen in Wuppertal und Schwerin sowie für die Kindergärten in Cronenberg zusammengekommen ist, befand Werkzeugkisten-Vereinsvorsitzender Stefan Alker nach dem traditionellen Schlussakkord mit dem Bergischen Heimatlied: "Das war der totale Wahnsinn, was an den Ständen los war – das war Weltklasse!" Etwa 40.000 Besucher, so schätzte das Kisten-Quartett, hätten den ganzen Tag über den Weg auf die Festmeile in der Ortsmitte gefunden – "der Tag war super", attestierte Hans-Peter Mühlhoff. Und das will was heißen, schließlich hat der Kistenvereins-Vize alle 22 Werkzeugkisten seit der Permiere im Jahre 1972 miterlebt: "Alle haben sich gefreut, es gab keine Probleme, viele Kinder waren da, das Wetter hat mitgespielt – das war ein 'Friede-Freude-Eierkuchen-Tag'", so der total erschöpfte Mühlhoff strahlend. Viele Bilder von der 22. Werkzeugkiste auf unseren Sonderseiten 7+8 sowie unter www.cronenberger-woche.de

Musical-Star inszeniert Uraufführung im TiC

"Frauen entscheiden zu 80 Prozent über einen Theater-Besuch", weiß Patrick Stanke. Stimmt das, dann dürfte die Entscheidung für das Stück, dessen Premierenvorhang sich am heutigen Freitag im Theater in Cronenberg (TiC) hebt, leicht fallen. Denn: "Das ist ein absolutes Stück für Frauen", verspricht Regisseur Patrick Stanke zu "Pinguinwetter"

Ob als Begleiter oder solo, auch Männer sind indes im Publikum richtig, denn Pinguinwetter verheißt auch für "ihn" "eitel Sonnenschein": "Ich möchte den Mann sehen, der am Ende nicht weint", verspricht Patrick Stanke, dass die TiC-Komödie geschlech-

EINLADUNG I So. 21.07. I 14-18 Uhr

TAG DER OFFENEN TÜR Mitmach-Aktionen I Körper-

sprache & Kommunikationsvorführungen I gemütliches Beisammensein

Im Zentrum für Menschen mit Hund Wuppertal lernen

Hundehalter Ihre Vierbeiner

besser verstehen und sich

selbst besser verständlich

machen: artgerecht, gewalt-

terübergreifend ein Sommer-Hit ist. Das Stück nach dem Erfolgsroman von Britta Sabbag ist eine erfrischende Beziehungskomödie über eine Mittdreißigerin, die auf der Suche nach dem Mann fürs Leben ist. Charlotte wird auf dem Höhepunkt ihrer Karriere aus heiterem Himmel gefeuert. Auch ansonsten gerät Charlotte in Turbulenzen: Ihre Mutter meldet sich aus der U-Haft in Grönland, während ihr "Immer-mal-wieder-Mann" Marc in den Hafen der Ehe einlaufen will – allerdings nicht mit Charlotte... Kein Job, keine Mutter, kein Mann – was nun? Um Charlotte auf andere Gedanken zu bringen, drückt Freundin Trine ihr Sohnemann Finn aufs Auge. Als es bei einem Zoobesuch zu einem Beinahe-Unfall kommt, tritt der alleinerziehende Eric als Retter in der Not in Charlottes Leben.

Happy-End? Vielleicht, aber zunächst einmal nehmen die Verwicklungen erst ihren Anfang... Lesen Sie bitte weiter auf

HYUDDAL Vertragshändler Di Santo & Bovenkamp 42287 Wuppertal Telefon 02 02 - 59 70 37 info@disabo.de









Liebesbriefe in Schmuck



Trau(m)ringe

... für die Sinne ...

www.mueller-fuerdiesinne.de Hauptstraße 29 • 0202-473115

Vielen Dank für die freundliche Aufnahme im "Dorp"!

Auf bald bei uns... Das Team des Cronenberger Bio-Troll

Wuppertal-Cronenberg Kemmannstr. 15, 42349 Wuppertal Tel.: 0202 - 695 84 83

www.trollbrot.de





rodukte

Unsere Öffnungszeiten: Montag Ruhetag, Di.-Do. 11-14 und 17.30-22 Uhr Freitag 11-14 Uhr u. 17.30-23 Uhr Sa. 17-23 Uhr • So. 17-22 Uhr

+++ Neu +++ Neu +++ Neu +++ Neu +++

<u> Ab 9.7 - 31.8 '13</u>

Bei jeder Bestellung 10% Rabatt

Bei jeder Vorbestellung 15% Rabatt

(mind. 1 Tag vorreservieren)

Bei jeder Bestellung Unser Ital-Wrap den Sie nach Belieben zusammenstellen können **Basis-Wrap:**

Auch neu im Sortiment

Salat und Remoulade Cocktail od. Joghurt €

eubau - mit Waldrandlage



Kemmannstr. 50 W.-Cronenberg Sonntagsberatung 11.00 - 12.00 Uhr

vermietete ETW z.B.: • 101 qm / 3 Zi. / KDB • gr. Sonnenterrasse • ruh. 7-Fam.-Haus

• Kaltmiete 714,- €/monatl.

Projekte der ingenieurbau

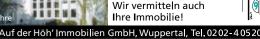
Kemmannstr. 70 42349 Wuppertal Tel.: (0202) 459598-0 auch nach Büroschluss erreichbar: www.mmp-ingenieurbau.de



Ihr Stadtteilmakler für Cronenberg www.aufderhoeh.de







Tel. 0202 - 97 97 636, info@wuppertal.ruetters-dogs.de

Buchenhofener Str. 69, 42329 Wuppertal,

frei & leise

AKTUELLE TERMINE

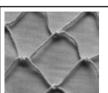


GOTTESDIENSTE

Reformierte Kirche, Pfr. Hoppe u. Vikarin Schäfer Reformierte Kirche, Sommerkirche, Pfr. Weidner

So., 21.07., 10:00

So., 28.07., 10:00



Männertreff des **Netzwerks**



der Ev. Kirchengemeinde Cronenbera

Am 26. Juli - 17 Uhr

laden wir Interessierte zu einem Vortrag von unserem Kirchenfinanzmeister Herrn Winfried Straube ein zum Thema: "Die finanzielle Situation der ev. Kirche und die Auswirkung auf unsere Gemeinde"

Zentrum Emmaus, Hauptstr. 39 Ansprechpartner: Hans Joachim Brett - Tel.: 2472151

> Und wie du das Herz Der Pflanzen erfreust, Wenn sie entgegen dir Die zarten Arme strecken, So hast du unser Herz erfreut, Waren wir deine Lieblinge, Mutter (Hölderlin)

Marianne Kuchner geb. Diersche

* 30. 11. 1920 † 3. 7. 2013

In stiller Trauer:

Töchter und Söhne **Enkel und Urenkel** Verwandte und viele, viele Freunde

Die Beisetzung hat im engsten Familienund Freundeskreis stattgefunden.





HERBERTS BESTATTUNGEN

Hahnerberger Str. 262 · W.- Cronenberg Telefon (0202) 473634 www.bestattungen-herberts.de

Bestattungen

Alles aus einer Hand Tel. 478 18 78

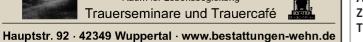
Übernahme sämtlicher Bestattungsarten- und Angelegenheiten Erledigungen sämtlicher Formalitäten

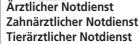
Anträge auf Witwer(n)-Rente können in unserem Hause gestellt werden.



Lichtblick -

Raum für Lebensbegleitung Trauerseminare und Trauercafé







116 117 0180/5986700

Wort zum Sonntag

"Heute ist der 20. Juli" Liebe Leserinnen und Leser,

zum 70. Mal werden wir an das Attentat auf Adolf Hitler erinnert. Was heißt das? Eine Handvoll Menschen wird sich wieder im Deweerthschen Garten oder anderswo zu einer Gedenkstunde versammeln. Sie verdienen unseren Respekt. Sie sind, ungewollt, das Alibi für das allgemeine Desinteresse an dem, was seinerzeit geschah. Parole: Das ist Geschichte. Was geht sie

Zahllose Bücher sind über den Widerstand und die Bombe in der Aktentasche des Claus Graf von Stauffenberg erschienen. Eine kaum beachtete Tafel in der Barmer Lönsstraße ist dem Oberst gewidmet, dessen Familie von 1938-42 dort gewohnt hat. Er war Generaloberst Hoeppner unterstellt, der früh gegen Hitler war und , entgegen dem Führerbefehl: "Panzer-Armee-Korps vor", den Befehl gab: "Zurück!" So rettete er zu seiner Zeit mehr als 120.000 Soldaten das Leben. Er wurde hingerichtet.

Wir haben mehr Fragen als Erkenntnisse: Warum ist die Tat so viele Jahre nach pausenlosen Beratungen und Plänen in Kreisau/Schlesien und in der Berliner Bendlerstraße verwirklicht worden? Was hinderte die große Gruppe führender Generäle und Zivilisten am "Tyrannenmord"? Wie war es möglich, daß mehr als 40 Attentate auf Hitler scheiterten? Warum blieben die Tyrannen weltweit am Leben, während Mahatma Gandhi, Martin Luther King, John F. Kennedy, Anwar al-Sadat und Izchak Rabin getötet wurden?

Antwort auf viele dieser Fragen geben Biographien und Erinnerungen, auch zur Rolle der SS gegenüber den Militärs. Dabei wird die Rolle der Witwen der Hingerichteten in der Regel unterbewertet, ja, sie erscheinen als duldsame, z.T. un-wissende Ehefrauen und Mütter. Sie haben jedoch oft mehr durchgestanden, aus Liebe zu ihren Männern und um der Gerechtigkeit willen, als die Männer in vorderster Linie.

Wer die Bücher von Marion Gräfin Dönhoff, ,Um der Ehre willen - Erinnerungen an die Freunde vom 20 Juli" oder von Konstanze von Schulthess, "Nina Schenk Gräfin von Staufffen-

gekämpft haben.

Gräfin Stauffenberg war mit dem 5. Kind (Konstanze) schwanger, als sie ins KZ Ravensbrück eingeliefert wurde. Heinrich Himmler, Reichsführer der SS, hatte nicht nur Sippenhaft für alle Widerständler gefordert, sondern angekündigt, Glied ausgelöscht" werde. Wir wissen von Oskar haber in der DDR - und weltweit. Schindlers lebensgefährlichem Ein-

satz für Hunderte von Juden, die er als "kriegswichtig" bei sich beschäftigte. Unbekannter ist die Aktion des schwedischen Gesandten Raoul Wallenberg, der hunderttausend Juden vor den Augen Adolf Eichmanns in Ungarn gerettet hat. Dramatisch ist die Lebensgeschichte des portugiesischen Konsuls de Sousa Mendes, der in Bordeaux ca. 30.000 Flüchtenden aller Nationen und Religionen verbotenerweise Visa ausstellte, damit sie sich in Sicherheit bringen konnten. Zu Ihnen gehörten neben vorwiegend dent und Pfarrer i.R. unbekannten Verfolgten auch "Prominente", die Kaiserin Zita,Otto von Habsburg, Heinrich

habilitiert , in der Negev-Wüste ein Wald nach ihm benannt. Er gilt als ein "Gerechter".

Man muß aber nicht Bücher lesen, um sich und andere vor dem Vergessen zu bewahren und das Gedächtnis wach zu halten. Parolen wie den Anfängen wehren" oder "Dergleichen darf nie wieder passieren" werden durch die letzten Jahrzehnte als Worthülsen entlarvt; denn wir haben den Anfängen in den ersten Jahren nach dem Zusammenbruch nicht gewehrt; und wir sind blind für antijüdische Veröffentlichungen z.B. die des einst couragierten Franz Alt oder des gefeierten Theologen Eugen Ansichten können harmlos wirken: ein Mann,

den ich sehr schätze, wiederholte noch vor zwei Wochen den altbekannten Satz: "Aber Hitler hat doch die Autobahnen gebaut und manches Gute getan." Etliche Jahre vorher kam andernberg" liest, erfährt, mit welchem Mut und mit orts das Gespräch auf den Bau der Begegungswelch innerer Kraft diese Frauen bis zum Schluss stätte Alte Synagoge. Seine Reaktion: "Wieder

für Gerechtigkeit und Würde aller Menschen für die Jüd...." Sind das Einzelfälle oder Harmlosigkeiten? Wir könnten es besser wissen: Antisemitismus beginnt mit Antijudaismus. So wie die Grundlage für die nationalsozialistische Ideologie und die Rassenlehre Alfred Rosenbergs "Mythos des 20 Jahrhunderts" bildete. Alle totalitären Regime haben ideologische Wurzeln; dass die Familie Stauffenberg "bis ins letzte das galt für die Sowjetunion wie für die Macht-

Die Parole heißt daher nicht: "Wehret den Anfängen" - der Zug ist abgefahren - sondern "Werdet wach", achtet auf die Zeichen der Zeit. Nehmt das Datum 20. Juli ernst: "H e u t e ist der 20. Juli" heißt: Widerstand, Zivilcourage, Eintreten für die Schwachen und Entrechteten sind heute gefragt und an kein Datum gebunden. Der hundertfache Tod von Generälen und Zivilisten ist ein Vermächtnis.

Wuppertal hat eine Rolle gespielt im Dritten Reich, rühmlich und unrühmlich. Stolz ist um der Sache willen verboten, Dankbarkeit geboten. Die Widerständler im Dritten Reich waren patriotisch, preu-Bisch und mehrheitlich bekennen-

Mann, Franz Werfel... Erst 1988 wird Mendes re- de Christen. Diese Verbindung ist ein e Erklärung für den vermeintlich späten Widerstandswillen. Sie kannten des Paulus' Aufforderung "Jedermann sei untertan der Obrigkeit, die Gewalt über ihn hat. Denn jede Obrigkeit ist von Gott." (Römer 13). Eine für den Apostel und seine Zeit naheliegende theologische Auffassung; im Lauf der Geschichte allerdings immer fragwürdiger.

Die Frauen und Männer des 20. Juli hielten sich an die Überzeugung der ersten verfolgten Christen: "Man muss Gott mehr gehorchen als den Menschen"; das haben die Angeklagten vor dem Volksgerichtshof mit Überzeugung betont. Dieses Bekenntnis hat an Bedeutung nichts verloren- ebenso wenig wie die Mahnung der Bibel: "Heute, wenn ihr Seine Stimme hört, verstockt eure Herzen nicht."

Mit herzlichem Gruß und guten Wün-

Eberhard Röhrig

FKJC zeigte "ziemlichen" Kino-Hit



Das "Kulinarische Kino" des Fördervereins FKJC der Evangelischen Gemeinde Cronenberg zeigte vor der Sommerpause in der Friedenskirche den vielfach ausgezeichneten Kino-Hit "Ziemlich beste Freunde". Der ebenso berührende wie "belustigende" französische Film basiert auf der Autobiografie "Le second souffle" des ehemaligen Geschäftsführers des Champagner-Herstellers "Pommery": Philippe Pozzo di Borgo stürzte im Juni 1993 beim Paragliding ab und ist seither querschnittsgelähmt. "Ziemlich beste Freunde" erzählt von Philippe und der Freundschaft zu seinem farbigen Pflegehelfer Driss, der Philippe neuen Lebensmut einhaucht. Nach dem Film-Schmankerl ging das FKJC-Kino kulinarisch weiter: Weil beide "ziemlich besten Freunde" heute im orientalischen Raum leben, servierten Katja Hausmann, Sigrid Dembski und Team (Foto: Archiv) einen Bulgo-Salat (Linsen), Humus (Dipp aus Kichererbsen), orientalischen Möhrensalat, Fladenbrot und als Dessert französische Orangencreme. Da das Sommerwetter lockte, wurde im Garten der Friedenskirche gespeist und dabei der Film besprochen.

Neue Vikarin stellt sich vor

Dr. Eberhard Röhrig,

ehem. Superinten-

chengemeinde.

Johanneskir-

Ev. Gemeinde Cronenberg. Mit Sara Schäfer nimmt eine neue Vikarin ihren Dienst in der Evangelischen Gemeinde Cronenberg auf. Die angehende Pfarrerin wird sich am Sonntag der Gemeinde vorstellen: Im Rahmen ihres Einführungsgottesdienstes, der ab 10 Uhr in der Reformierten Kirche Solinger Straße beginnt, wird Sara Schäfer die Predigt halten. Der Gottesdienst wird von Pfarrer Thomas Hoppe geleitet.

Netzwerk-Treff fällt aus

Ev. Gemeinde Cronenberg. Das für den kommenden Dienstag geplante Netzwerk-Treffen muss ausfallen. Das nächste Mal lädt die Gemeinde nun am 27. August alle Aktiven und Interessierten zu dem geselligen Austausch über die Gruppen des Netzwerks ein. Herzlich willkommen ist natürlich auch jeder, der neue Ideen ins Zentrum Emmaus einbringen möchte. Achtung: Auch das August-Treffen wird um 19 Uhr beginnen das frühere Netzwerk-Frühstück ist durch abendliche Treffen ersetzt worden, damit auch Berufstätige teilnehmen können.



Wir möchten allen danken, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Familie Schneppe

Karl Heinz Schneppe

† 13. 6. 2013

Unser besonderer Dank gilt der ev. Diakonie für die fürsorgliche Pflege.

Wuppertal, im Juli 2013

Notdienste:

Apotheken-Notdienst (Beginn und Ende jeweils 9.00 Uhr)

20.07. Einhorn-Apotheke, Weststr. 80, Elberfeld 21.07. Sonnen-Apotheke, Ascheweg 16, Ronsdorf

Mo. 22.07. Bären-Apotheke, Sonnborner Str. 110, Sonnborn © 2741069 23.07. Steinbecker Apotheke, Cronenberger Str. 1 **© 42 15 77** 24.07. Adler-Apotheke, Kirchstr. 1, Elberfeld © 45 04 53 25.07. Europa-Apotheke am Wall, Wall 1, Elberfeld **② 45 40 87** 26.07. Markt-Apotheke, Gathe 92, Elberfeld © 45 15 43

Mittwoch-Nachmittag-Dienstbereitschaft:





7999490

© 42 38 08

© 46 00 001

Herr

Ernst-Rudolf Clasen

verstarb völlig unerwartet im Alter von 57 Jahren.

Herr Clasen war 36 Jahre in unserem Unternehmen tätig.

Viele Jahre hat der Verstorbene mit großem Engagement und Verantwortungsbewusstsein unserem Unternehmen wertvolle Dienste geleistet.

Duch seine natürliche, freundliche und hilfsbereite Art war er bei allen beliebt und geachtet.

Mit der Familie trauern wir um einen von uns sehr geschätzten Menschen.

Inhaberfamilien und Mitarbeiter P. Hermann Jung KG

Vertäll merr i'enen ...

Op noh Echternach!



Et es nit emmer an denn Pengsdagen, on ech well och nit ständeg noh Echternach! Äwwer et es get dovan draanen, datt merr seet, dä Dickinger es och nit mi'eh su ganz guot op denn Bi'enen. Die Ömstäng sind äwwer get angersch gelagert.

Schuold sind och die Stolperstellen, die em ganzen Langk äs Schikanen förr de Fuotgänger engebout sind, on öm die sech nömmes van derr Stadt heär kömmert! Grad die Lüüt, die

nit mi'eh alles su en errem Bleck hannt, weil de Uogen et nit mi'eh erfassen können , hannt Glöck, wann se op denn Bi'enen bliewen. Off merr die Schikanen extra en denn Börgerstieg en gebout heet, domet die Döktersch get te donn kriegen? Wecker ahnengksluos üöwer datt Tröttewar gi'eht on nit noh

ongen kickt, schütt onweigerlech noh vüören, kann sech womüögelech nit haulen, storkelt noch 'n paamol öm dann doch op denn Buck te fli'egen! Häng odder Kni'e affgeschörwelt? Dann es onger Garantie och de Boxe kaputt! Brell doheär, Glaser kaputt, odder wann et schlemmer

kömmt och de Knoken. Hüöpe üöwer Hüöpe Müögelechki'eten, datt merr nit wi'e su hi'emkömmt wie merr gegangen

Gruate Steng ragen ut demm Boarem, bös an de fouf Zentimeter en de Lout kiekende Tröttewarsplatten, Tügen vam Römeschen Riek, on Ieserrüöhren, bie denn merr nit secher es off et Zünder van Blindgängern sind, brengen dech an 't Storkeln on emmer sind do die Lüüt, die Frogen: "Wat höppen sie dann su?" On emmer dieselwe Antwoat: "Ech maak met, bie derr Echternacher Sprengprozessiuon. Mot kieken, datt ech Pengsten dosinn!'

Karl-Heinz Dickinger

Einbrüche in



Für ihn ist ein Gang über marode Bürgersteige eine "Echternacher Springprozession": Karl-Heinz Dickinger.

Sommerferien CW einstecken!



Na, das ist doch bei den aktuellen sommerlichen Temperaturen genau das richtige abkühlende Foto. Die "Erfrischung" beschert uns die "Alt-Herren"-Mannschaft des "Ski-Clubs Cronenberg (SCC): Im Januar hatten Jörg Werbeck und seine Kameraden im Alter von 44 bis 88 Jahren eine CW im Ski-Anzug, als sie nach Alpes d'Huez reisten. Anders als die Teilnehmer der Tour de France nahmen sie den Ort in den französischen Alpen jedoch nicht auf dem Fahrrad in Angriff. Obwohl Jörg Werbeck begeisterter Fahrradfahrer und engagierter ÖPNV-Nutzer ist, fuhren die "jung gebliebenen Alten" vielmehr mit dem Sportjugend-Bus des SCC in den Schnee - auch umweltschonend, aber vorallem kräftescho-

nend. Und ihre Kraft brauchten die Clubberer ja auch, denn im Gletschergebiet des 3.330 Meter hohen Pic Blanc locken insgesamt 123 Pisten und bis zu 16 Kilometer lange Abfahrten - da sahen die SCC-Altherren gewiss nicht alt aus. Ob Pic Blanc oder Piccadilly Circus, ob Skiurlaub oder Wandertour - wenn Sie ietzt in den Sommerurlaub fahren, packen Sie doch auch eine CW in den Koffer. Wir freuen uns schon jetzt auf Ihre Urlaubsbilder mit der CW!



Ab 28. Juli wieder immer sonntags von 10 bis 13.30 Uhr

American Breakfast 11,80 Euro (6,- Euro f. Kinder)

Landhaus Café

Im Honigstal 7, 42117 Wuppertal, Tel.: 0202-42 72 64 www.haus-honigstal.de

landhauscafe@haus-honigstal.de Di. - Sa. 14°° bis 18°° Uhr So. 10°° bis 18°° / Mo. Ruhetag



Unser Service für **alle** Fabrikate: Inspektion

- Express-Service
- Ölwechsel u. Klimaservice
- Räder-Reifen (+Einlagerung)
- Karosserie + Lackierarbeiten-Unfallschäden
- Hauptunters. + Abgasunters. 89,- € (nach § 29 Stvzo) Scheiben Reparatur + Austausch
- Neuwagen Gebr.-Wagen Finanzierung Leasing

Warum in die Ferne schweifen... **DAIHATSU**



Ihr Meisterbetrieb & Vertragshändler in Cronenberg

Achsvermessung

Ersatzteile

Unterkirchen 17 - 19 • Telefon 0202/475118 info@autohaus-stratmann.de • www.autohaus-stratmann.de



Bestattungen Beerdigungsinstitut

seit 1902

Lindenallee 21 42349 Wuppertal (Cronenberg)

Telefon 02 02 / 47 11 56

www.bestattungen-kotthaus.de info@bestattungen-kotthaus.de dienstbereit

Erd-, Feuer- und Seebestattungen Überführungen im In- und Ausland Übernahme sämtl. Formalitäten Bestattungsvorsorge und Sterbe geldversicherung

Abschiedsraum in würdiger Umgebung

Tag und Nacht





nun auch bei Facebook!

Werden Sie Fan: facebook.com/CronenbergerWoche Cronenberger Schlüsseldienst Schorfer Str. 2 • 42349 Wuppertal Tel.: 02 02 - 47 45 08 • Fax 02 02 - 47 76 27

Vom 18. Juli bis 20. Juli bleibt unser Geschäft wegen Umzug geschlossen.



Ihr Fachgeschäft für:

- Schließanlagen
- Bosch Torantriebe (Somfy) • Tresore u. Waffenschränke
- Funkalarmanlagen
- ABUS Einbruchsicherungen
- Taschenmesser von Victorinox
- Messer von Wüsthof



Ab dem 22. Juli freuen wir uns, Sie in unseren neuen Räumen in der Schorfer Str. 2 begrüßen zu dürfen.

zwei KiTas Zwei Dörper Kindergärten waren in den letzten Tagen das Ziel von unbekannten Ein-

brechern. Zunächst in der Zeit vom 10. bis zum 14. Juli hebelten Einbrecher ein Fenster zum Turnraum der Städtischen Kindertagesstätte am **Neuenhaus** auf. Der oder die Täter stahlen hier etwa 150 Euro Bargeld sowie eine Digitalkamera.

Zudem wurde in der Nacht vom 12. auf den 13. Juli auch in die städtische KiTa Herichhauser Straße eingebrochen. Aus einem nicht abgeschlossenen Materialraum beschafften sich der oder die Einbrecher zunächst ein kleines Stemmeisen, um damit dann ein KiTa-Fenster aufzuhebeln. Mit einer Bargeld-Beute aus dem Büroraum machten sich der oder die Täter anschließend unbemerkt aus dem Staub

Hinweise zu den KiTa-Einbrüchen nimmt die Polizei unter Telefon 247 13 90 (Cronenberg) oder 284-0 (Präsidium) entgegen.

Per "Walking Bus" zur Schule



Auch wenn der Himmel grau war und es stark regnete, gab es für die Schüler der Grundschule Rottsieper Höhe beim "Gesundheitstag" keine Ausreden. Ab 7.30 Uhr startete der "Walking Bus" an der Endhaltestelle Sudberg. Mit Schirm und Regenjacke ausgerüstet hieß es für alle: "Auf und zu Fuß zur Schule!" Dort angekommen ging es für die einzelnen Klassen nacheinander zu Bewegungsstationen in die Sporthalle, um schließlich am gesunden Frühstück teilzunehmen, welches die Schulkameraden der vierten Klassen vorbereitet hatten. "Auch im Unterricht stand anschlie-Bend das Thema, Gesunde Ernährung' im Mittelpunkt", erklärte Schuldirektor Gerd Stratmann. Bestimmt waren die gesunden Tipps dann nachmittags auch daheim Thema...

Mrs.Sporty sucht 30 Frauen Goldschmied-Aktion für eine 4-wöchige Bauch-weg-Studie



KOMMEN SIE JETZT ZU UNSEREM AKTIONSORT

Mo, 22.07.

– bis

Mi, 24.07.

Pressefachhandel Postagentur · Lotto · Tabak

Ronald Dürholt

Hahnerberger Str. 15 42349 Wuppertal

Kostenloser Service

Top Beratung

SOFORT Bargeld

Sie bei einem unverbindlichen Informationsabend in Ihrem persönlichem Mrs. Sporty Club! Wann? 22.07.13 um 19:00 Uhr und am Mrs.Sporty Wuppertal Hauptstraße 14 42349 Wuppertal Jetzt anmelden:

Sport mehr getrieben?

Wohlbefinden zu steigern.

Dann haben Sie jetzt die Gelegenheit Ihr

07.08.13 um 19:00 Uhr.

Sie haben noch nie oder schon lange keinen

Sie haben einen Monat lang 2 - 3x pro Woche Zeit?

Alles Wissenswerte zur Bauch-weg-Studie erfahren

Mrs.Sp∷rty

Tel: 0202 - 2545375 www.mrssporty.de

Wir kaufen (alt & neu)

· Gold · Schmuck · Münzen · Barren · Silberbesteck · Platin

· Tafelsilber (ab 800) · Zahngold (mit und ohne Zähne) · Silberbesteck auch mit Auflage

Beratung, Bewertung, Abwicklung – sicher und seriös.



UHREN: Stand-, Wand-, Kamin- und

Kuckucksuhren u.v.a. repariert Ihnen

Ihr Uhrmacher Rolf Heizmann

Tel.: 02129-9261414 Mobil: 0171-

Teddy gefunden, melden bei der CW.

Fotoapparat am 10.7 im Bereich Kül-

WiC-Sammeltassen mit historischem

Integration durch Sport im Verein beim SSV Germania 1900,

Die idealen Partyräumlichkeiten für

Ihre Familien-/Betriebsfeier finden

Sie bei uns. Bergische Schützengilde

(Kohlfurth) vermietet preiswerte

Party-Räume bis 50 Personen. Wei-

Geschäftsanzeigen

Steuerberatung Benjamin Moche

- Lohn- u. Finanzbuchhaltungen

Hol- und Bringservice - Terminver-einbarung unter **0202-255 64 20**

Hypnose - Praxis Schramek - Telefon

Gardinenservice, Neuanfertigung,

Gatzke-Elektrotechnik Tel.: 7997450

Wir erstellen Arbeitnehmern und

Rentnern die Einkommenssteuererklärung, im Rahmen einer Mit-

gliedschaft und Einkünften aus-

schließlich aus nichtselbständiger

Arbeit. Lohnsteuerhilfeverein Ver-

Cronenberg, Tel. 7 47 01 09

einigte Lohnsteuerhilfe e.V.

A. Bruland, Tel.: 4265297

KFZ-Markt

Unterricht

0178/4078202

der 5. bis zur 9. Klasse Tel.: 0179/2142658

Beratungsstelle: Hahnerberg,

Wir kaufen Ihr Nutzfahrzeug! LKW,

Bröcking, Zum Tal 53, Tel.: 7053367 od. 0172/9529601

Ihr Auto hat einen Glasschaden? Wir

reparieren + erneuern schnell + günstig. Autohaus Stratmann Tel.: 475118

Erfolgreiche Vorbereitung f.d. Nach-

prüfung und Ferienkurse in Mathe,

Engl., Deutsch, Physik, Chemie, mit Privatlehrer, Tel.: 29998281 od.

chüler erteilt Nachhilfe in Mathe v.

Neu in Cronenberg

10-Finger-Schreiben

in 6 Stunden erlernbar

ritter magic typing®

nachhaltig lernen - perfekt tippen

- Ferienkurse für Kinder -

Samstagskurse für Erwachsene

- Firmenkurse -

Hauptstr. 167, Tel. 47 82 98 91

Made and Make Half & Muse par

Transporter, Baumaschinen Marius

.. alle Arbeiten rund um ihr Dach!

Waschen u. Montage. Raumdekor

0202/295 377 15 oder

www.praxis-schramek.de

Gretges Tel.: 7584975

Baufinanzierungsberatung -

Dachdeckermeister ...

Vogel, Tel.: 0171/3282395

www.ssv-germania1900.de,

tere Infos unter 47 37 50

lenhahner Str. gefunden. Infos bei

der Cronenberger Woche unter

Cronenberg-Motiv für 4,35 Euro bei

4729938

4781100

Ihrer CW.

Tel: 28368990

einanzeigen-Markt

Fon: 478 11 02, Fax: 478 11 12, E-Mail: anzeige@cronenberger-woche.de Ihre private Kleinanzeige für nur 5 Euro (3 Zeilen) jede weitere Zeile 2,- Euro - gewerblich 2,- Euro pro Zeile **Annahmeschluss** für die folgende Ausgabe ist immer mittwochs, 17 Uhr.

Anzeigen-Annahme rund um die Uhr unter: www.cronenberger-woche.de

Arbeitsmarkt

UHRMACHER repariert und restauriert: Standuhren, Wanduhren, Kuckucksuhren, Taschenuhren und Armbanduhren! Ihre Standoder Ihre Wanduhr wird nach Wunsch bei Ihnen abgeholt und nach Fertigstellung wieder gebracht. Alle anderen Uhren können nach tel. Absprache auch bei mir abgegeben werden. Tel.: 02129-9261414

Wir suchen qualifizierten, selbständig arbeitenden Dachdeckermeister oder Vorarbeiter. Top Verdienst. Tel. 9765540

Suche f. Privathaushalt für 6 Wochen, 6Std wöchentl. v. 23.7. - 3.9. eine Haushaltshilfe **Tel.: 700652**

Teilzeitkraft bis ca. 40 J., f. 2-3x/ Woche, ganztags u. ev. nachmittags zur Auslieferung v. Getränken + Tel.: 0202/4781359

uverlässige Frau sucht Arbeit im privaten Haushalt, gerne auch Seniorenbetreuung. Tel.: 0176/30703155 od. 2433840



Wir suchen zum baldmöglichsten

Fleischwarenfachverkäufer/in Senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an Marcus Weber – Kreuzbergstraße 40

42899 Remscheid-Lüttringhausen

Ankauf/Verkauf

MILITÄRMUSEUM sucht alles aus 1. u. 2. Weltkrieg, z.B. Orden, Uniformen, Säbel etc. Tel.: 477884

chöner Kleingarten. In den Stöcken. direkt am Wald gelegen, m. sämtl. Inventar u. Gartengeräten, Preis VS. Tel.: 435392

challplatten gesucht, auch größere Sammlungen, Rock, Heavy Metal. Punk und Beat, Tel.: 02051/66514

Das liebe Vieh

Diese Woche Sonderaktion:

Kennerfleisch 800 g € 1,69

ww.Kunterbunte-Hundekita.de Welpen-Junghunderziehung Tel.: 0170/7713646 Aix- u. Rassehundewelpen

www.hund-und-pony.de Tel.: 0202-4087000

Tier-Discount Alles fürs Tier

Heimlieferdienst

Berghauser Str. 2/Ecke hterkirchen, gegenüber Aral Tankstelle Tel.: 4781359

Dies und Das

kompetent fachkundig zuverlässig

Versicherungsfachbüro

Paul-Heinz Münch Hauptstraße 161 Telefon 02 02 / 40 577 42349 W.- Cronenberg Telefax 02 02 / 47 65 47

WCAD Systemhaus

Intelligente IT-Lösungen

Computer-Systeme, Hard- und Software, Netzwerke, Firewalls, Virtualisierung, Computer- und Notebook-Reparatur

www.wcad.de, Tel.: 0202/2442269, Rathausstr. 32, 42349 Wuppertal

Wir machen Urlaub: *22.3 - 7.4. 2013*

> Dr. med. R. Argov

Kinder- und Jugendarzt

Hauptstr. 14 • 42349 Wuppertal Tel.: 40 37 73 • www.argov.de

5 4 7 4 1 U 6 G 1 V

Ist Ihnen bewusst, dass wir große Mengen an Lebens-, Genuss- und Futtermitteln aus Län-dern importieren, in denen Menscher Hunger leiden und dieser Import maßgeblich Ursache für den Hunger in der Welt ist?

www.Christoph.Ziegler.de

Magazin



P. Leitmann

Öl- + Gasfeuerungstechnik Neuenhofer Straße 20 • 42349 Wuppertal Tel. 0202-40 87 995 • Fax: 0202-408 79 96

www.Leitmann.net mail@Leitmann.net

Alles rund ums Dach! Ihr Spezialist für

• Naturschieferarbeiten

 Dachrinnenreinigung FREUND Dachrinnen-Reparatur

Mobil: 0176/20077777



iken Dachbegrünung Fassadenbau Terrassensanierung eigener GERÜSTBAU Ralf Jung:

Tel.: 0202-477870 dachdeckerei-jung@t-online.de

NATURSTEINMAUERN & Terrassen Dänner Bau GmbH,

Gardinen waschen mit abnehmen u. aufhängen - alles an einem Tag! Paul Mehling Tel: 44 35 26

Tel.: 47 36 32



Flughafentransfer zu allen Flughäfen z.B. W.-Cro. - Düsseldorf ab 41,- € W.-Cro. - Köln ab 50,- €

Info unter Tel.: 02 02/42 72 47 0171/9598174

Impressum

Verlagsleitung: Kemmannstr. 6, 42349 Wuppertal

Die "Cronenberger Woche" erscheint wöchentlich freitags im Echo-Verlag. Die Verteilung erfolgt durch kostenlose Zustellung im Raum Cronenberg und der oberen Südstadt.

Vertrieb:

Echo Verlags-GmbH

Redaktion: Anzeigen: Faxnummer:

© 47 81 100 **© 47 81 102 4781112**

Ab sofort bei uns erhältlich:

Postfach 120 368, 42333 Wuppertal E-mail: info@cronenberger-woche.de • Internet: www.cronenberger-woche.de

Herausgeber + Redaktion: Oliver Grundhoff u. Meinhard Koke Anzeigen u. -Vertrieb: Sonja Bungart, Margret u. Werner Grundhoff, Christine Koke **Druck**: WAZ-Druckerei Essen,

Münchener Straße 60 • 45123 Essen

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 5 vom 01.02.2010. Annahmeschluss: immer mittwochs (17 Uhr) vor dem Erscheinungstermin Stadtteil-Makler Cronenberd www.aufderhoeh.de

Wir vermitteln auch

. über 30 Jahre

Auf der Höh' Immobilier GmbH, Tel. 02 02-4 05 20

Ferienwohnung

Ostseeinsel Fehmarn, Fewo 33. u. 35. Woche für 45,-/Tag frei, Sept 35,-/Tag, Tel.: 471459

Ostfriesland Ferienhaus am Fluss 5km zur Nordsee eigener Angelsteg u.BootTermine Sommerferien Tel.: 01722024463 FeHs. Nordseebad Dornumersiel,

zentr. ruh. Lage, 2-4 Pers., 70 qm, strandnah, KDB, Wohnr., 2 Schlafz., Fahrr., Terr., Garage, Tel.: 402561 Cro., schöne, günstige, frisch renov.

FeWo f. ihre Freunde, Familie od. Mitarbeiter, Infos gerne unter Tel.: 0173/4161594

Gewerberäume

Steuererklärungen - Jahresabschlüsse Lagerhalle, 120 qm im Gewerbegebiet hastener Str., ab sofort zu vermieten Chiffre 2530

Büro zu vermieten, Küllenhahn-Bahnhof,147 qm .Vermietung prov.-frei vom Eigentümer **Tel 2471153**

Immobilien

Roland TG-Stellplatz Graf-Adolf-Str. 48a zu verkaufen. **Tel. 0202-699900 oder** info@pro-objekt.com 602: Cronenberg-Waldrand!! Freist.

EFH, Bj 60, auf 1.022 qm Grst., KP 319.000,- www.aufderhoeh-immobilien.de, Tel.: 0202-40520

Gartenzwerge



helfen Ihnen bei allen Gartenarbeiten!

Ströucher u. Hecken schneiden Zäune setzen

 Bäume fällen usw. © 31 75 757

601: Freist. Fachwerkhaus, ca. 100 Wfl., www.aufderhoeh-immobilien.de, Tel.: 40520

Sack-gasse, ca. 240 qm Wfl. auf 1.482 qm Grst., KP 449.000,www.aufderhoeh-immobilien.de Tel.: 40520

Immobiliengesuche

Wir suchen laufend Eigentumswohnungen und Häuser für eingetragene Kunden, www.aufderhoeh-immobilien.de, Tel.: 40520

Vermietungen

90-qm-Whg., 2 Etagen, KB, 3 Zi., Abstellraum, gr. Garten, Km 554,-, zum 1.11. 2013, Tel.: 473898

Vonkeln, 2 Zi., KDB, ca. 65 qm, schöne Aussicht, ruhige Lage, voll möbl., auch ohne Möbel mögl. KM 300,-+ NK Tel.: 403438 (AB)

Oberheidt, 2 Zi., KDB, 79 qm, Balkon, Garage, ab sofort zu verm., KM 520,-+ NK 110.-/Person + Kaution,

ZKB, 55 m², 320 €, 65 € NK,2MM K.ab sofort, **Tel 0157-73174558** Unterdahler Hang, eig. Eing., 1 Zi.,

KDB, 32 qm, Stellpl., ren. u. möbl., NR, ab 15.8., 285,- KM + 100,- NK, Tel.: 403313 euenhofer Str., 4 Zi., Tageslichtbad,

85 qm, Balkon, frei ab 01.09., wird z.Z.komplett saniert, Parkett, neues Bad, KM 620,-€ + NK + Stellplatz 30,-€ + Kaution. **Tel. 0171-3347873**

NAZ-Sachverständigenbürn - seit 12 Jahren in Wuppertal 0202/2429050

Mietgesuche

605: Freist. EFH m. ELW in ruhiger
Sack-gasse, ca. 240 qm Wfl. auf
Küllenhahn, 2-3-Zi., KDB, ca. 70 qm, Balkon/Terrasse, Garage, gerne EG, Tel.: 0162/4514644

Bekanntschaften





FFH-Jugend wie die "Großen"



Eine spannendes Wochenende hat die Jugendfeuerwehr Hahnerberg kürzlich im Rahmen eines Berufsfeuerwehrtages an der Theishahner Straße erlebt. Die Jugendlichen schlüpften in die Rolle von Berufsfeuerwehrleuten und verbrachten ihren 24-Stunden-Dienst mit ganz alltäglichen Dingen wie Fahrzeugpflege, Dienstsport und Fortbildung. Da ein solcher Dienst ohne Einsätze natürlich nur halb so interessant wäre. ließ die eigens eingerichtete und perfekt ausgestattete "Leitstelle Hahnerberg" die Jugendlichen immer wieder zu verschiedene Einsatzstellen ausrücken. So brannte beispielsweise in einer Kleingartensiedlung ein Gartenhaus, welches es zu löschen galt. Zuvor musste allerdings der Gartenpächter aus dem Brandrauch gerettet werden. Abends wurden die Nachwuchskräfte noch zu einer undichten Gasleitung alarmiert und mussten dort eine Explosion verhindern. Selbst nachts wurde das JF-Team aus den Betten geholt, um im Wald ei- Lagerfeuer gestärkt. Die Teilnahne vermisste Person zu suchen. Mit einem gemeinsamen Frühstück am Sonntagmorgen endete schließlich die "Schicht".

XXL-Schnitzel im Bahnhof

Cronenberg. XXL-Riesenschnitzel mit Pommes und Soßen nach Wahl gibt es am morgigen Samstag in der Bahnhofsgaststätte Cronenberg für nur 10 Euro. Ebenfalls sind verschiedene Cocktails für 4,50 Euro erhältlich. Vorbestellungen unter Telefon 479 68 02.

NaturTreff

Remscheid. Mit Bienen, Wespen, Ameisen und Co. beschäftigt sich Biologe Jörg Liesendahl am heutigen Freitagnachmittag mit Erwachsenen "50+" beim "Natur-Treff am Nachmittag" in der Natur-Schule Grund am Grunder Schulweg 13. Infos und Anmeldungen unter Tel. 02191/84 07 34

Hämmern im WPZ

Burgholz. Hämmern wie ein richtiger Schmied können Kinder im Alter von 6 bis 12 Jahren bei einem Ferienkurs im Waldpädagogischen Zentrum (WPZ). Zum Ende des Kurses am 30. Juli von 10 bis 16 Uhr wird sich mit Stockbrot am me kostet 12 Euro pro Person. Anmeldungen unter 45 95 64 70.

Knipex Erfolgreiche Weiterbildungsmaßnahme

Um den Fachkräftebedarf zu decken, setzte der Cronenberger Qualitätszangen-Hersteller Knipex eine neue Maßnahme zur Weiterbildung zum Maschinen- und Anlagenführer unter den eigenen Mitarbeitern um. Im Juni vergangenen Jahres begann die erste Gruppe eine externe Vorbereitung: Eine Woche pro Monat besuchten sie den theoretischen Unterricht, die Prüfungen fanden kürzlich statt und wurden mit ausgezeichne-



ten Erfolgen abgeschlossen. Zu Beginn überwog bei den Knipex-Mitarbeitern der Respekt, zumal sie schon seit vielen Jahren keine Schule mehr besucht hatten. Hohe Eigenmotivation, Einsatz und die Unterstützung durch das Unternehmen führten letztlich zu herausragenden Ergebnissen. Vier Teilnehmer schlossen die Prüfungen mit "sehr gut" ab, fünf Mitarbeiter mit "gut" und einer mit "befriedigend". "Die Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen erhalten einen Ausbildungsabschluss. sodass sie ihre Position bei Knipex stärken können und zukünftigen Anforderungen besser gewachsen sind", freute sich auch Personalleiter Kai Wiedemann über den Erfolg der Weiterbildungsmaßnahme. Dass man von diesem Angebot an der Oberkamper Straße überzeugt ist, zeigt auch, dass am 17. Juni bereits eine neue Gruppe mit 15 Mitarbeitern die Prüfungsvorbereitung begonnen hat.

Cronenberger Backhaus An der Sanierung wird bereits gearbeitet

Cronenberg. "Ich halte eine er- d'Avoine, der Dienstag letzter Wofolgreiche Sanierung für möglich und arbeite bereits daran", das ist die hoffnungsvoll stimmende Aussage zur Zukunft des Cronenberger Backhauses. Sie stammt von Rechtsanwalt Dr. Marc

Spiele-Treff am Dienstag

Ortsmitte. Anders als angekündigt erst am kommenden Dienstag, 23. Juli, trifft sich der Spiele-Treff im Netzwerk der Evangelischen Gemeinde Cronenberg. Von 15 bis 17 Uhr wird dann im Zentrum Emmaus Skat, Rommé, Canasta oder auch Rummy Cub gespielt.

che zum Insolvenzverwalter des Traditionsunternehmens bestellt wurde, nachdem zuvor das Insolvenzverfahren gegen die Großbäckerei eröffnet worden war.

Das bereits 1925 in Cronenberg gegründete Familienunternehmen, dessen Gründer Otto-August von den Steinen einst den Stammsitz in Cronenberg eröffnete, betreibt aktuell 14 Filialen. Vornehmlich ist das Cronenberger Backhaus in Wuppertal vertreten, Filialen sind aber auch in Haan, Schwelm, Wermelskirchen und Velbert. Insgesamt beschäftigt die von den Steinen & Polick GmbH & Co. KG, die ihre Zentrale längst am Unteren Dorrenberg oberhalb der Elberfelder Nordstadt hat, 128 Mit-

lung habe ich den Arbeitnehmerin- handen seien und die ersten Genen und Arbeitnehmern das Vorge- spräche schon in dieser Woche hen erläutert", berichtet Insolvenz- aufgenommen würden. Grundsätzverwalter Marc d'Avoine. Dabei lich jeder Investor sei willkomhabe er auch eine Zahlung der men, unterstrich Marc d'Avoine noch ausstehenden Juni-Gehälter gegenüber der CW, dazu zählten in Aussicht gestellt; die Vorfinan- selbstverständlich auch die ietzizierung des Insolvenzgeldes sei gen Gesellschafter. bereits in die Wege geleitet. "Das Hauptaugenmerk besteht zurzeit Insolvenzverwalter Stephan Ries, darin, die 14 Filialen zu stabilisie- nachdem das TiC-Theater in wirtren, um den Betrieb fortzuführen", schaftliche Turbulenzen geraten erläuterte Marc d'Avoine seine war: "Eine Insolvenz kann auch Marschrichtung. Lieferanten oder die Chance zur Sanierung sein!" auch die Arbeitnehmer stünden je- Heute, im sechsten Jahr nach dem denfalls bereit und begleiten die erfolgreichen Neustart, steht das Sanierung aktiv.

ter bekannt, dass bereits erste Inte- berger Backhaus - hoffentlich!

"In der ersten Betriebsversamm- ratene Traditionsunternehmen vor-

Wie sagte vor einigen Jahren der TiC-Theater wohl besser denn ie Zudem gab der Insolvenzverwal- da - ein Vorbild für das Cronen-

Kirsch • Koch

Krankengymnastik

Wir kümmern uns

mit individueller Einzeltherapie

• angenehmer persönlicher Atmosphäre

• kompetente Therapeuten mit umfangreichen Zusatzausbildungen

durch kontinuierliche Fortbildung

durch

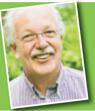
um Ihre Gesundheit

Alle Kassen, BG und Privat

Küllenhahner Str. 7 • 42349 Wuppertal Tel. 02 02 - 44 64 60 • www.kirschkoch.de

+pflegeleicht

Betreuungsvermittlung

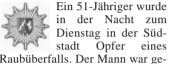


Betreuungsvermittlung e.K. Helmut Langensiepen

mail@pflegeleicht.eu, www.pflegeleicht.eu

24 Std. individuelle häusliche Betreuung

Raubüberfall in der Südstadt



Ein 51-Jähriger wurde in der Nacht zum Dienstag in der Südstadt Opfer eines

gen 3 Uhr auf der Weststraße zu Fuß in Richtung Bundesallee unterwegs, als ihm an der Ecke Kölner Straße plötzlich von hinten mit einem harten Gegenstand auf den Kopf geschlagen wurde. Der 51-Jährige stürzte zu Boden und verlor kurz die Besinnung.

Als er wieder zu sich kam, sah er, wie zwei Unbekannte in Richtung Kleeblatt flüchteten. Zuvor hatten die beiden Räuber ihm sein Bargeld geraubt. Der Überfallene erlitt Verletzungen, die im Krankenhaus behandelt werden mussten.

Zeugen werden gebeten, sich bei der Kriminalpolizei unter der Rufnummer 284-0 zu melden.

Media Markt belohnt gute Zeugnis-Noten

Einkaufs-Gutscheine für gute Schulnoten gibt es dieser Tage bei Media Markt in Wuppertal. Mit der spektakulären Aktion zum Ende des Schuliahres stellt der große Elektronik-Fachmarkt an der Friedrich-Engels-Allee 34 erneut seine Vorreiterstellung in der Region unter Beweis. Jede "1" belohnt der Media Markt mit einem 2-Euro-Einkaufsgutschein und für jede "2" spendiert der Markt immerhin noch einen 1-Euro-Gutschein. Ideal für alle Schul-Asse, die die Ferienzeit nutzen wollen, um ein neues "Game zu zocken" oder noch etwas für den Ur-



laubstrip benötigen. Pierre Schürmann, der neue Geschäftsführer des Media Marktes in Wuppertal, rechnet jedenfalls damit, dass die Idee einen großen Ansturm auslösen wird. Der 34-jährige Neu-Cronenberger ist bereits seit seiner Lehrzeit bei Media-Markt tätig. Seit einigen Wochen nennt der gebürtige Ostwestfale das "Dorp" seine neue Heimat: "Cronenberg ist eine besonders schöne Ecke von Wuppertal." Besonders zu schätzen weiß er den ländlich-eigenständigen Charakter und dass es em Dorpe" noch ein wenig gemütlicher zugeht. Die Gutschein-Aktion für gute Noten gilt am heutigen **Freitag, 19. Juli**, und am morgigen **Samstag, 20. Juli**, jeweils in der Zeit von **10 bis 20 Uhr**.

Grillbauchscheiben

verschieden mariniert,

vom Schwein.

je 100 g

Hähnchenschenkel

mit Rückenstück

Handelsklasse A

Schinkenspeck

Frankreich

geräuchert oder luftgetrocknet,



Antennenanlagen **Altbausanieruna** Beleuchtungstechnik EIB / KNX

Rinderschmorbraten vom saftigen Bug, zart und

Wurst-Aufschnitt

6-fach sortiert,

Bosnien/Serbien

Zwetschgen

2 kg Korb

(1 kg = € 1.5

"Lepotika", Klasse I,

je 100 g

bullenfleisch,

abgehangen, deutsches Jung-

Industrieanlagen Kommunikationstechnik Netzwerktechnik

Installationsarbeiten

Sicherheitstechnik Steuerungsbau Zähleranlagen

Falko Wichelhaus Elektrotechnik

Telefon: 0202 - 47 51 65 Mobil: 0172 - 25 78 410 Schulweg 76 42349 Wuppertal Telefax: 0202 - 47 43 64 fawi-elektrotechnik@t-online.de

Cronenberger Frischemarkt Pollschmidt

Saftiges Rindergulasch

für eine deftige Mahlzeit,

deutsches Jungbullenfleisch,

Dauerwurst-Aufschnitt

Bitite beachten Sie unseren Lieferservicel Informationen unter 0202/6988967



Frische Putenoberkeulen mit dem kleinen Röhrenknochen, Handelsklasse A,

Delikatess

100 g

Milka

Schokolade

versch, Sorten,

je 100 g Tafel

Saftschinken

heißgeräuchert,

Frisches Rinderhüftsteak aus Argentinien/Uruguay, zart gereifte Spitzenqualität,



Leerdammer

holländischer Schnittkäse, nussig-milder Geschmack 45% Fett i. Tr., 100 g am Stück auch Léger 30% Fett i. Tr. und 51% Fett i. Tr. im Angebot



Arla Buko Frischkäse

Schinken-Fleischwurst

im Ring, natur, mit Knoblauch

oder mit Chili,

je 100 g

verschiedene Sorten. z.B. Natur, 70% Fett i. Tr., je 200 g Becher (100 g = € 0.44)



ONKO

Original, mit essentiellen Fettsäuren und Vitaminen E, A und D, 500 g Becher



Rama

"1A-Auslese"

ie 100 g

mehrfach sortiert,



Zentis Aachener

Pflümli oder Frühstücks-Konfitüre Extra

versch. Sorten, je 200 g Becher (100 g = € 0.40)

Jules Mumm

versch. Sorten, je 0,75 | Flasche 11= € 4.65)

Pfirsiche weiß- oder gelbfleischig, Klasse I, große Früchte, je 1 kg

Nektarinen oder

Haribo Fruchtgummi oder Lakritz versch. Sorten, je 200 g / 175 g Beutel

(100 g = ab € 0.30) HARIBO HARIBO



Mo. bis Fr. 8 bis 19 Uhr Sa. 8 bis 18 Uhr KW 30 . Gültig vom 22.07. - 27.07.2013 Für Druckfehler keine Haftung • Abgabe der Werbeartikel nur in haushaltsüblichen Mengen und solange der Vorrat reicht.

Hauptstrasse 26 • 42349 Wuppertal-Cronenberg

Steinmeier Malerfachbetrieb

Wuppertaler MenüService

Essen auf Rädern

Wir beliefern Sie mit

warmem Mittagessen

ab **4,50** €

jeden Tag frisch gekocht, auch

in die Stadt III
(bzw. ins Dorf)

Geschäftsräume, nach Geschäfts schluss!!! Ohne Mehrkosten!!!

www.steinmeier-malerfachbetrieb.de

NEU: Wir renovieren Ihre

Wuppertal Cronenberg

0202 2472844

"Pinguinwetter" im TiC Auch für Patrick Stanke eine "Premiere"

Musical-Star gibt heute Abend sein Debüt als Schauspiel-Regisseur.



Für das TiC-Theater ist das erste Schauspiel, bei dem von "Pinguinwetter" eine ganz besondere

Premiere: Das spritzige Sommervergnügen mit Witz, Tiefgang und Romantik erlebt im kleinen Cronenberger Theater seine Uraufführung. Sabine Misiorny und Tom Müller (m&m-Theater), durch Gastspiele sowie einige Inszenierungen am TiC bereits bestens bekannt, haben sich den Stoff von Britta Sabbag vorgenommen und für die Bühne bearbeitet - in Cronenberg bringen sie die prickelnde Sommerunterhaltung mit Pfiff, pointierten Dialogen und einer großen Portion Gefühl, die sich wochenlang in der Spiegel-Bestsellerliste hielt, zum allerersten Mal auf die Bühne - "großes Kino" für die kleine Dörper Bühne!

Patrick Stanke inszeniert erstmals ein Schauspiel

heutigen Freitagabend Doppel-Premiere: Klar, mit seiner Inszenierung, aber zudem auch ganz persönlich, denn "Pinguinwetter"

ist die Erstaufführung der Musical-Star, der erst vor wenigen Wochen "Hairspray" auf die TiC-Bühne brachte, auf dem Regiestuhl sitzt. "Das ist ein Traum für mich", sagt der gefragte Sänger gegenüber der CW: "Ich bin Ralf Budde und Stefan Hüfner superdankbar, dass sie mir in meinen jungen Jahren die Chance dazu geben", freut sich der 33-Jährige über seine Regie-Premiere. Dass der gefragte Musical-Star zwischen Engagements in "Evita" am Opernhaus sowie Galas, Konzerten oder auch der "Sommernacht des Musicals", die er bereits einen Tag nach der TiC-Premiere vor 2.000 Zuschauern in Dinslaken moderieren wird, im TiC Doppel-Premiere feiert, passt zu seinem künstlerischen Werdegang: Mit 13 Jahren stand Patrick Stanke im TiC-Theater erstmals auf der Büh-

> Patrick Stanke: Erstmals vor 20 Jahren im TiC auf der Bühne Auch wenn es ihn in den vergangenen 20 Jahren als Sänger um die Welt gezogen hat, er zwischenzeitlich in München und Berlin lebte, Stanke sein Debüt als Regisseur theater.de erhältlich.



Foto: Martin Mazur die Hauptrolle als "Charlotte".

der Welt") noch immer eine Wohnung hat, seine Wurzeln hat Pa-"Wenn man mich mit verbundenen Augen am Langerfelder Bahnhof raussetzen würde, würde ich nach Hause finden - Wuppertal ist mei- freundinnen dazu auf, das somne Heimat, meine Familie, meine merliche "Pinguinwetter" im TiC Wurzel!" Künstlerisch gilt dasselbe für das TiC-Theater: "Hier habe ich Singen und Tanzen gelernt das TiC begleitet mich mein halbes Leben." Dazu passt, dass Patrick 22 11 oder online unter www.tic-

in Hamburg ("Die schönste Stadt eines Schauspiels im TiC-Podium auf die Bühne bringen wird - die Bühne, auf der Stanke vor 20 Jahtrick Stanke nicht vergessen: ren erstmals im Rampenlicht stand ausgerechnet

"Packen Sie Ihre Männer ein!", ruft Patrick Stanke alle Theaterzu genießen. Die Premiere am heutigen Freitag ist längst ausverkauft, Karten für die weiteren Aufführungen sind unter Telefon 47

an Sonn- und Feiertagen Aber auch Partrick Stanke hat am Rufen Sie uns an: 408983 FUHLBAR fit EMS & PERSONAL TRAINING

Wir geben Training Struktur!

FITNESS STUDIO WAR GESTERN EFFEKTIVES EMS GANZKÖRPERTRAINING

IN NUR 20 MIN PRO WOCHE Inhaber: Sven Steup

Hauptstraße 49 • 42349 Wuppertal • www.fühlbarfit.de Vielen Dank für die positive Aufnahme!

Wir wollen uns hiermit noch einmal herzlich bei allen bedanken, die uns einen so tollen Start beschert haben.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen in unserem Studio.

Cronenberger Schlüsseldienst zieht um

Von der Kemmannstraße in den Schorf zieht es den Cronenberger Schlüsseldienst: Wer einen Schlüssel oder Ähnliches benötigt, muss sich bis Montag gedulden - dann eröffnet der Cronenberger Schlüsseldienst seine neuen Geschäftsräume an der Schorfer Straße 2. Ob Schlüssel, Schließanlagen, Tresore, Briefkästen oder Einbruchsicherungen, bei Petra und Eckhard Isokeit ist man dann hier an der richtigen Adresse. Neben der Geschäftsadresse ändern sich mit dem Umzug auch die Öffnungszeiten: Montag bis



Freitag von 9 bis 17 Uhr stehen die Profis des Cronenberger Schlüsseldienstes nunmehr bereit. Bei der Telefonnummer ändert sich derweil nichts: Unter 47 45 08 ist man richtig verbunden. Und natürlich steht Inhaber Eckhard Isokeit auch abseits der Öffnungszeiten bereit, um alljenen, die sich ausgeschlossen haben, wieder Zutritt zur Wohnung zu ermöglichen. Wer einen Blick auf die neuen Räume werfen möchte, sollte sich den kommenden Montag vormerken: Zur Eröffnung lädt der Cronenberger Schlüsseldienst dann zu einer kleinen Eröffnungsfeier ein.

Grüße zum Schulanfang







L 418 Roller-Fah- Jahrestreffen des rer verunglückt

unglückte am vergangenen Samstag-Nachmittag auf der L 418:

Der 57-Jährige befuhr gegen 17 Uhr mit seinem Motorroller die Abfahrt in Richtung Theishahner auf den Grünstreifen geriet und

gaben circa 2.000 Euro.

Bürgervereins

Ein Roller-Fahrer ver- **Hahnerberg.** Zur Jahreshauptversammlung lädt der Bürgerverein in die hereinbrechende Nacht geht Hahnerberg-Cronenfeld (BHC) am Montag in die Gaststätte "Kaiser-Treff" ein.

Ab 19 Uhr stehen an der Hahnerberger Str. 260 unter anderem der Haus Müngsten, für die Tour gibt seinen fahrbaren Untersatz verlor, Georg von Wenczowsky sowie ei-Motorroller betrug nach Polizeian- nerbergs" halten. Interessierte sind Euro für Erwachsene sowie 3 Euro zu dem BHC-Treff willkommen.

Exkursion zu Fledermäusen

Müngsten. Bei einer Wanderung es bei den Wupper-Tells am kommenden Freitag, 26. Juli, zu den "Kleinen fliegenden Kobolden". Treffpunkt ist um 20.30 Uhr am

Straße, als er die Kontrolle über Bericht des Vorsitzenden Michael- es noch einige wenige freie Plätze. Am 31. August findet aber erneut nige Wahlen auf der Tagesord- eine Exkursion zu den Fledermäunung. Im Anschluss wird Dr. Uwe sen statt, hierfür kann man sich Der Fahrer wurde mit leichten Eckardt anlässlich des 50jährigen ebenfalls jetzt schon unter der Te-Verletzungen in ein Krankenhaus Jubiläums des Bürgervereins einen lefonnummer 02 12/33 68 85 angebracht, der Sachschaden an dem Vortrag "zur Geschichte des Hah- melden. Die Teilnahme kostet 6

für Kinder bis 10 Jahren.



Liebe Svenja,

das erste Schuljahr fängt nun an, bald siehst Du, was man lernen kann. Rechnen, Schreiben, dies und das mit Neugier wird's ein Riesenspaß. Dann noch Fleiß, ein bisschen Zeit und schon bist Du blitzgescheit. Wir haben Dich ganz doll lieb!

Mama, Papa und Fabia



Größe 2 (groß)

Anzeigenpreise

10,- Euro **2** 15,- Euro © 4781102 • Fax 4781112

anzeige@cronenberger-woche.de · Kemmannstr. 6



Wir bedanken uns sehr herzlich bei nachstehenden Firmen, die uns durch Spenden für die Tombola zur 22. Cronenberger Werkzeugkiste am 13 Juli 2013 unterstützt haben. Autohaus Stratmann - SEAT Autohaus • Carl Baier GmbH & Co. • Julius Berger GmbH & Co. KG • Wiegand Berghöfer • Derpart Reisebüro • Diefenthal GmbH Elektromobilität • DIGASS. Herrn Karl Werner Gass • Eulenbach KG Werkzeuge - Holtmann GmbH • P. Hermann Jung KG • Cuno Kipper & Sohn GmbH • Knipex Werk C. Gustav Putsch KG • Meister Werkzeuge GmbH • EDN Ernst Dieter Neuhaus • Joh. Herrrmann Picard GmbH & Co. ● Romulus & Plümacher ĞmbH & Co. ● K.A. Schmersal GmbH & Co. • Herrn Heinz Schmersal • Stahlwille Eduard Wille GmbH & Co. • Vaupel & Team Stromrichter GmbH • Walkron Werkzeuge • Carl Walter GmbH & Co.

Unser Dank gilt auch Herrn Michael Ackermann und allen Damen und Herren in den Vorverkaufsstellen, die ca. 8.000 Lose im Vorverkauf abgesetzt haben, den Obrams, den Schornsteinfegern, dem unermüdlichen Losverkäufer Ralf Dahm und allen CHBV-Helfern hinter, vor und auf dem Ausgabewagen. Ohne Euch wäre die Tombola und die tolle Werkzeugkiste nicht möglich gewesen. Letztendlich möchten wir uns bei dem Orga-Team des Werkzeugkistenvereins um Stefan Alker und Hans-Peter Mühlhoff für die hervorragende Organisation sehr herzlich bedanken.



Cronenberger Heimat- und Bürgerverein e.V. Rolf Tesche (1. Vorsitzender)

22. Cronenberger Werkzeugkiste

22. Werkzeugkiste: Etwa 40.000 Besucher ließen es so richtig "rappeln"

geschafft, aber auch vollauf Startschuss um 9 Uhr die Werk- Ausmaßen über den Grill – als die glücklich: Beim Abschlussbier- zeugkisten-Meile füllten: Ob an Kiste verspätet gegen 19 Uhr gechen im CHBV-Haus an der Hütte der Rathausstraße, auf dem Bor- schlossen worden war und in die konnten Stefan Alker und Hans- ner Platz oder am Ehrenmal, wo inoffizielle zweite Halbzeit bis Peter Mühlhoff vom Werkzeug- der RSC mit seiner Bühne sowie zum Abschluss-Feuerwerk ging, kisten-Verein sowie die Modera- das Duo Stookiesen für musikali- standen die Besucher vor dem torinnen Corinna Schlechtriem sche Unterhaltung sorgten und FFC-Stand oder den Bierwagen und Martina Wortmann ein wo an vielen Ständen besonders der Kollegen der Feuerwehr Hahrundum positives Fazit der 22. Auflage der Cronenberger Werkzeugkiste ziehen.

Ins selbe Horn stieß auch Bezirksbürgermeister Michael-Georg von Wenczowsky: Alles habe bei der 22. Auflage gestimmt -"das war eine der besten Kisten, die ich je erlebt habe", dankte der Dörper Bürgermeister dem veranstaltenden Kisten-Verein, allen Helfern und Teilnehmern für ihren Einsatz, besonders aber Stefan Alker und Hans-Peter Mühlhoff: "Wenn wir die beiden nicht hätten...!"

Nur am Wasser-Stand war's überschaubar...

Ihren Teil zum Gelingen trugen natürlich auch die Besucher bei,









Am Ende waren sie vollkommen welche bereits ab dem frühen wurst in rekordverdächtigen Nachmittag "verputzt" vermel-



cherstrom nicht ab. Nur an einem sorgte Stand war die Lage "überschaubar" – am Wasser-Mobil der Wuppertaler Stadtwerke gab's keine lange Wartezeiten. Anders

Oberbürgermeister

Jung gab als Schirmherr um 9 Uhr auf der Haupt-Bühne an der Rathausstraße den Start-

Werkzeugkisten-Besucher garan- noch in langen Schlangen, wähtiert war – eigentlich den ganzen rend die Live-Band "Rockmen" Kisten-Tag über riss der Besu- für Party auf der Rathausstraße

Prallvolles Bühnen-Programm, Run auf Lose, Werkzeug und Kulinaria

am Reibekuchenstand der SPD, In dieses Erfolgsbild passte, dass dem Waffelstand des DRK, den die 18.000 Lose zur Tombola des Kuchenbüfetts von Deutscher Cronenberger Heimat- und Bür-Bank oder Neuenhauser Turnver- gervereins (CHBV) – immerhin ein oder auch dem Cocktail- 3.500 mehr als bei der letzten Stand des Ski-Clubs Cronenberg Kiste – bereits gegen 13 Uhr ausund nicht zuletzt dem Grill der verkauft waren, dass die SPD-Rei-Freiwilligen Feuerwehr Cronen- bekuchen oder Deutsche Bankberg. Hier ging die Feuerwehr- Kuchen ebenfalls bereits am

Posaunenchor-"Best of" war ein gutes Omen

deten und an den Werkzeug-Ständen von Wera, Meister, Stahlwille, Freund oder Knipex laufend Ware nach geholt werden musste - "ich glaube, wir müssen unsere Zangen strecken", scherzte Knipex-Chef Ralf Putsch ob des großen Andrangs am Stand des Cronenberger Zangen-Weltmeisters.

Apropos: Keineswegs gestreckt werden musste das Programm auf der Hauptbühne – die vielen Gruppen, Bands und Solisten vom Posaunenchor am Anfang bis zum "Spontan-Chor" mit dem MGV Sängerhain zum abschlie-Benden Bergischen Heimatlied am Ende des offiziellen Kisten-Teils sorgten für ein zehnstündiges Non Stopp-Programm: "Das war picke-packe voll", dankten die Moderatorinnen Corinna Schlechtriem und Martina Wortmann allen Beteiligten: Ob auf der Bühne oder davor – "es war super-viel los, alle Generationen vertreten und voller Herzblut dabei – das war ein tolles Engagement, das war grandios", so auch Martina Wortmann und Corinna Schlechtriem rundum begeistert.



































be: "Die Werkzeugkiste ist für mich keine Dienstpflicht, das ist für mich eine Herzensangelegenheit!" Der OB dankte allen, "die dieses wunderbare Fest auf die Beine gestellt haben" und lobte: "Die Werkzeugkiste ist jung geblieben!"

Im Anschluss läuteten Corinna Schlechtriem und Martina Wortmann, die Moderatorinnen auf der Haupt-Bühne, den ersten Programmpunkt ein: Traditionell eröffnete der Posaunenchor Cronenberg die Werkzeugkiste musikalisch. Das Cronenberger Orchester unter der Leitung von Holger Havemann spielte Ausschnitte aus seinem aktuellen "Best of" - ein gutes Omen für die 22. Kisten-Auflage...



Dafür bedankte sich Stefan Alker ebenso wie für die erfolgreiche Arbeit des Organisationskomitees, allen voran Kisten-Vize Hans-Peter Mühlhoff: "Was











22. Cronenberger Werkzeugkiste































CHBV-Tombola 18.000 Lose spielend verkauft

Das sind die Hauptgewinner der Riesen-Tombola des Cronenberger Heimat- und Bürgervereins (CHBV) im Rahmen der 22. Cronenberger Werkzeugkiste. "Den Vogel" schoss dabei Marianne Lückerath (mi.) ab, die ein E-Bike-Fahrrad im Werte von 1.500 Euro, gestiftet von der Firma Diefenthal, gewann - nicht schlecht bei einem Los-Preis von 50 Cent... Fahrrad ist Marianne Lückerath bis-



lang zwar eher nicht gefahren, mit ihrem Kisten-Rad will sie es aber jetzt angehen - "jetzt muss ich ja nicht mehr trampeln..."



Von der Kiste zur Enten-Rettung

Zu einem "tierischen Einsatz" musste die Freiwillige Feuerwehr Cronenberg (FFC) von der Kiste ausrücken: "Tiere in Not" lautete um 15 Uhr die Alarmierung. Als die FFC-Einsatzkräfte an der Berghauser Straße eintrafen, wo sich eine Entenfamilie auf einem Garagenhof verirrt hatte, konnten die FFC-Retter aber postwendend wieder abrücken: Beim Eintreffen der Einsatzkräfte nahm die Entenfamilie Reißaus - in die richtige Richtung...



Feuerwehrwurst war einer der Kisten-Renner

Offensichtlich ein gutnachbarschaftliches Verhältnis: Andreas Homm von der Freiwilligen Feuerwehr Cronenberg (FFC, li.) und Andreas Sommer von der Freiwilligen Feuerwehr Hahnerberg (FFH) teilten sich am Bierstand der Freiwilligen Feuerwehr Hahnerberg auf der Werkzeugkiste die erste Wurst der Cronenberger Wehr. "Dann gehe ich davon aus, dass ich heute nicht kochen muss", postete zu dem CW-Schnappschuss Andreas Sommers Ehefrau auf der Facebook-Seite der CW - sicherlich mit einem Schmunzeln... Letztlich gaben die Dörper Florians-



jünger 2.600 Feuerwehrwürste über die Theke: "Wir sagen DANKE!", freute sich die FFC auf ihrer FB-Seite über den Erfolg.

Werkzeugkiste Für die Polizei "total entspannt"

Rundum gelungen: So friedlichfröhlich wie auf unserem Bild vom "Kisten-Kinderland" am Ehrenmal war die 22. Cronenberger Werkzeugkiste vom Anfang bis zum Ende auch aus Polizei-Sicht. Wie beim Sommerfest der Freiwilligen Feuerwehr Hahnerberg (FFH), das wegen der Randale von ein paar Schlägern vorzeitig beendet werden musste (die CW berichtete), hatten manche auch im Rahmen der Cronenberger Werkzeugkiste Ärger befürchtet. Es kam (zum Glück) anders: Die 22. Auflage des großen Dörper Benefizfests blieb am vergangenen



Samstag von Problemen gänzlich verschont und war somit auch in den Augen der Polizei eine rundum runde Sache. "Zwei Kinder waren mal für kurze Zeit abhanden gekommen, aber dann schnell wieder da", berichtet Ottmar Ay, der Leiter der Polizeidienststelle Cronenberg: "Sonst war die Werkzeugkiste völlig problemlos – es gab keinen einzigen polizeilichen Vorgang." Selbst in der inoffiziellen zweiten Halbzeit, als nach dem Abschluss auf der Hauptbühne an der Rathausstraße an den Bier- und Grillständen sowie in den Cafés und Kneipen bis zum großen Feuerwerk zum Ende des Kisten-Tages munter weiter gefeiert wurde, hatte die Polizei nichts zu tun: "Das war ein wunderschönes Feuerwerk und eine Super-Stimmung – das war total entspannt", bescheinigt Polizei-Chef Ottmar Ay dem Werkzeugkisten-Verein eine "Klasse-Kiste". Für Ay selbst indes lief der Kisten-Samstag nicht ganz optimal: Das Werkzeug, mit dem er sich auf der Kisten-Meile bei den Dörper Herstellern eindecken wollte, war bereits ausverkauft, als er um 8 Uhr "zuschlagen" wollte. Na ja, alles kann man nicht haben und schließlich ergatterte Ottmar Ay dafür am "Histörchen"-Stand von Ingeborg Alker und Erika Wilhelm ja einen Satz Kuchengabeln – ist ja schließlich auch ein Werkzeug in gewisser Weise...Wenn Sie die Top-Kiste 2013 noch einmal anhand von vielen Impressionen Revue passieren lassen möchten, klicken Sie doch einfach unsere prallvolle **Foto-Galerie** unter **cro**nenberger-woche.de an.















Kisten-Gewinne bei Micha A. Wer bei der großen Tombola des

Cronenberger Heimat- und Bürgervereins (CHBV) im Rahmen der 22. Cronenberger Werkzeugkiste Los-Glück hatte, aber seinen Gewinn nicht am vergangenen Samstag am DiGASS-Lkw auf der Rathausstraße abholen konnte, geht nun nicht leer aus: Alle noch nicht eingelösten Kisten-Gewinnlose können im Herrenmoden-Geschäft "Micha A." des WiC-Vorsitzenden Michael Ackermann eingetauscht wer-

den.
Die Gewinne der CHBV-Tombola liegen in dem Geschäft an der Solinger Straße 7 bis zum 17.
August zur Abholung bereit.







PC-Kurs "Die Angst ist mir genommen!"

sehr hilfsbereit und freundlich", attestiert Gisela Baum den PC-Experten des Netzwerks Cronenberg: In Zusammenarbeit mit dem Jugendhaus Cronenberg betreuten fünf junge Mitglieder der Evangelischen Gemeinde Cro**nenberg** den ersten Computer-Kurs des Gemeinde-Netzwerks für Interessierte der Generation "55 plus". Um den Anschluss im Computer-Online-Zeitalter nicht völlig zu verlieren, meldete sich Gisela Baum fünfstündige



zum Abschluss am vergangenen Freitag ein positives Fazit ziehen. Die jungen Leute haben ganz schnell kapiert, was man wissen wollte – jetzt muss ich aber zu Hause weiter daran arbeiten, denn ohne Computer und Internet geht es nicht mehr." Gisela Baum war mit ihren 55 Jahren das "Nesthäkchen", als Seniorin der Computer-Gruppe machte sich Bernhardine Friedrichs an fünf Freitagnachmittagen in den Internet-Raum des Jugendhauses Cronenberg auf: "Ich will mir nicht immer von meinen Söhnen helfen lassen", erläutert die rüstige Seniorin, die seit anderthalb Jahren einen Laptop daheim hat, ihre Motivation: "Ich möchte das selber können." Und auch Bernhardine Fried-

richs zeigte sich zum Kurs-Finale bei Kaffee und selbst gebackenem Erdbeerkuchen zuversichtlich: "Die Angst vor dem Unbekannten ist mir genommen." Zufrieden konnten damit auch Jugendhaus-Leiter Maik Grünwald und Hans-Peter Abé vom Vorstand des Trägervereins, die den Kurs begleiteten, und vor allem Karin Freitag sein: Die engagierte Ehrenamtliche des Gemeinde-Netzwerks hatte die Idee zu dem Angebot: "Ich wollte Jung und die Generation 55 plus zusammenbringen", erklärt Karin Freitag den beabsichtigten "Rollentausch": "Die Oma sollte einmal nicht den Kuchen backen, sondern der Enkel etwas für sie tun.

Anmelden für WOGA 2013

Wuppertal. Wuppertaler Galerien und Ateliers öffnen im Rahmen der "WOGA" 2013 im Herbst wieder ihre Türen. Künstler, die in Cronenberg am 19. und 20. Oktober dabei sein möchten, können sich bis zum 17. August anmelden. online Weitere Infos www.wogawuppertal.de.

Im Bus gestritten, auf der Straße geschlagen



Während es auf der Werkzeugkiste friedlich blieb, gab es zwei Steinwürfe weiter am

vergangenen Samstagabend gegen 22 Uhr eine Schlägerei. Bereits in einem Bus der Linie 625 war es nach Polizeiangaben zwischen zwei alkoholisierten Männern, die sich offenbar schon eine Woche zuvor in einer Kneipe in die Haare geraten waren, zum Streit gekom-

Nachdem der 60-Jährige und sein 47-jähriger Kontrahent an der Haltestelle "Lenzhaus" ausstiegen waren, ging die Auseinandersetzung an der Berghauser Straße weiter: Dabei versetzte der ältere Streithahn dem 47-Jährigen einen Faustschlag ins Gesicht, sodass eine Zahnprothese des Mannes beschädigt wurde. Nachdem die alarmierte Polizei die Widersacher beruhigt hatte, lehnte es der 47-Jährige ab, sich per Rettungswagen ins Krankenhaus zu begeben. Statt dessen wollte er selbstständig den zahnärztlichen Notdienst aufsuchen



Intensiv-Theorie-Unterricht

In den Sommerferien,

ab Montag, 22. Juli, 9.30 Uhr

bieten wir zusätzlich zu unseren Theorieabenden

(dienstags + donnerstags 19 Uhr bis 20.30 Uhr)

einen Theorie-Crash-Kurs an.

Mna **Hairdreams:**

Haarverdichtung mit leichtem Verlängerungseffekt ab 100, -€

Unsere Angebote für Sie:

- Mo.: Färben Schneiden Fönen .. kpl. € 42,50 Herrenhaarschnitt Di.: Waschen - Schneiden- Fönen
- Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Gerne auch Hausbesuche. Das Team vom Salon Ana Hausberger

Fr..: Alle Variationen von Strähnen kpl. € 45,00

Mo. - Fr. 9-18 Uhr Sa. 8-13 Uhr A. P. Hausberger • Küllenhahner Str. 21-42349 Wuppertal •Tel.: 401267



wir nicht verpacken!« BREER

Umzüge In- und Ausland Möbellagerung **Möbelaußenaufzug**

(C) (02 02) 47 53 33

0152-54228242 www.dj-crew.com info@dj-crew.com ie professionellen DJ's



www.poschen-giebel.de WUPPERTAL (0202) 47 12 34

Ihr Renault-Partner in Wuppertal-Cronenberg

Horst Köllner GmbH Renault und Dacia

Händelerstraße 47



42349 Wuppertal Tel.: (0202) 47 18 81

Fax: (0202) 477982 www.autohauskoellner.de

REPARATUREN ALLER FABRIKATE



perten gesucht Nach den Sommerferien soll ein neuer Computer-Kurs von

Junge PC-Ex-

Jung für Älter des evangelischen Netzwerkes Cronenberg und des Jugendhauses los gehen, allein es fehlen junge PC-Experten. Interessierte, die sich für den Kurs ehrenamtlich engagieren möchten, können sich bei Karin Freitag unter Telefon 0178-441 15 21 oder per E-Mail unter k-freitag@web.de sowie beim Jugendhaus unter Telefon 47

Südstadt Beratung zur Rente

Südstadt. Eine Rentenberatung findet an jedem ersten und dritten Freitag im Monat in der Zeit von 10 bis 15 Uhr in der Kölner Straße 12 in der Südstadt statt. Rentenberater Rolf Hercher steht dann für Fragen zur Verfügung. Unter der Nummer 262 25 57 ist er telefonisch erreichbar.

GCU-Preise 2013 Zwei Schüler und erstmals auch einen Top-Azubi ausgezeichnet

Gemeinschaft Cronenberger Unternehmen verlieh ihre Förderpreise an zwei begabte Schüler und erstmals an einen Lehrling.

Cronenberg. Feierlich ging es zu am letzten Freitag im "Schluffenkino" an der Berghauser Straße: Dort verlieh in behaglicher Atmosphäre die Gemeinschaft Cronenberger Unternehmen (GCU) wieder ihre alljährlichen Förderpreise an drei junge Leute, die aufgrund außergewöhnlicher Leistungen und Fähigkeiten nominiert worden

Nach der Schließung der Hauptschule Cronenberg konnte die GCU im vergangenen Jahr nur noch zwei Preise vergeben. Um "die Lücke" zu füllen, wartete der GCU-Vorstand um den Vorsitzen- nem bunten Repertoire. Zur beson- für seine Kollegen ein. 2013 mit einer Neuerung auf: Neben je einem begabten Schüler der beiden weiterführenden Friedrich-Bayer-Realschule (FBR) und Carl-Fuhlrott-Gymnasium (CFG) wurde erstmals ein begabter Auszubildender von der GCU ausgezeichnet. Im Vorfeld hatte die Cronenberger Unternehmensvereinigung die Cronenberger Firmen daher dazu aufgerufen, ihre Top-Azubis für den GCU-Förderpreis zu nomi-

Im Team entschied sich der GCU-Vorstand um Chef Peter Capellen und dem 2. Vorsitzenden Dr. Andreas Groß für Patrick Klemm, einen Auszubildenden zum Industriekaufmann der Firma Stahlwille. Als Schüler-Preisträger wurden Nikolina Nedelikovic (Friedrich-Bayer-Realschule), welche zur Zeit in Kanada ist und durch ihre Schwester Maria vertreten wurde, sowie Maja Stöcker vom Carl-Fuhlrott-Gymnasium für die GCU-Förderpreise ausgewählt.

Zur feierlichen Einstimmung sangen der Unterstufen- und Schulvon Christina Lohmann aus sei- tretender JAV-Vorsitzender aktiv ber hinaus zeichne sich die Gym-



Die drei Preisträger 2013 der GCU mit dem Vorstand der Unternehmensvereinigung: Peter Capellen, Antonella Lo Bue, Dr. Andreas Groß sowie Thomas Gass. Foto: (mue).

den Peter Capellen bei der Ehrung deren Überraschung trat zudem Carolina Lohmann, die Tochter der Chorleiterin auf, um die Gäste des GCU-Festabends an ihrem neunten Geburtstag mit ihrem Geigenspiel zu verzaubern. Nach zahlreichen Gaumenfreuden, schmackhaft zusammengestellt von Udo Schmidtke (Partyservice Schmidtke), läutete der CFG-Chor die Verleihung der Förderpreise passend mit dem Pop-Hit "One moment in

Patrick Klemm: Aktiv, vorausschauend und engagiert

Andreas Groß als Laudator lobte die Preisträger in launigen Worten: mitteln könne. Patrick Klemm sei ein höchst motivierter Auszubildender, der sich täglich mit großem Engagement selbstständig in die Abteilung einbringe. Der 23-jährige Cronenberund denke dabei stets im Sinne seiner Firma Stahlwille. Patrick Klemms äußerst aktive und vorausschauende Arbeit, so Andreas dazu beigetragen, eine ganze Abteilung innovativ umzustrukturie-

Nikolina Nedeljkovic: Topkompetent und engagiert

Bayer-Realschülerin Nikolina Nedelikovic, so würdigte Andreas Groß die Förderpreisträgerin der FBR, trete besonders mit ihren Leistungen in Mathematik und Naturwissenschaften hervor. Die 16-jährige Schülerin der Abschlussklasse 10b der Friedrich-Bayer-Realschule engagiere sich überdies als Schülersprecherin, vertrete ihre Mitschüler in der Schulkonferenz und überzeuge überdies mit Fachkompetenz, die sie ihren Mitschülern bestens ver-

Maja Stöcker: Top-Wissen, Sorgfalt und Ausdauer

Auf Maja Stöcker vom Carl-Fuhlrott-Gymnasium fiel die Nominieger erkenne schnell Sachverhalte rung für den GCU-Förderpreis insbesondere wegen ihres profunden Wissens in den Leistungskursen Chemie und Mathematik sowie aufgrund ihrer Fähigkeit zum ver-Groß weiter, habe zum Beispiel netzten Denken. Laut GCU-Vize Andreas Groß habe Maja Stöcker eine schnelle Auffassungsgabe und chor des CFG unter der Leitung ren. Auch setze er sich als stellver- hohe Abstraktionsfähigkeit; darü-

nasiastin durch Ausdauer, Sorgfalt und Genauigkeit aus. Im Facl Chemie, so lobte der GCU-Laudator weiter, gelinge es Maja Stöcker immer wieder, Versuche zielstrebig und mit gut ausgewerteten Ergebnissen durchzuführen

Die drei GCU-Preisträger wurden aber nicht nur mit Anerkennung überschüttet, obendrauf gab es auch jeweils Schecks in Höhe von 200 Euro. Der GCU-Abend richtete einmal mehr den Fokus auf zukünftige Leistungsträger der Gesellschaft und klang mit Musik und geselligen Gesprächen aus.



Ihr ambulanter Pflegedienst Alle Pflegeleistungen aus einer Hand.

Häusliche Krankenpflege

Indiv. Schwerbehindertenbetreuung

 Wohnen i.d. Seniorenwohngemeinschaft Sachverständigenbüro - Gutachten zur Pflegeeinstufung

und kostenlose Pflegeberatung

Wir sind persönlich für Sie da von Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr und Mo, Di, Do von 14.00 -16.00 Uhr, sowie nach Vereinbarung

Hahnerberger Str. 137, 42349 Wuppertal | Tel.: 02 02 / 47 86 50



Ihr Schuster im Dorf:

MR. BAL

Schuh- u. Schlüsseldienst

Hauptstr. 18 • 42349 W.-Cronenberg

Telefon 0178/9243728

.....ICH WILL SPAB!

ICH GEB GAS.....

Cronenberger Männerchor begeisterte "on Tour"

Einen durchaus "bleibenden Eindruck" hinterließen die Sänger des Cronenberger Männerchores (CMC) bei ihrer Konzertreise nach Papenburg und Bad Zwischenahn. Nach einer Besichtigung der bekannten Meyer-Werft gestalteten die Cronenberger mit Werken aus der "Deutschen Messe" von Franz Schubert die Abendmesse der Kirche St. Antonius in Papenburg. Ein Konzert mit Werken von Dimitrij Bortnianski, Ludwig van Beethoven, Gotthilf Fischer, Franz Abt und vielen anderen schloss sich der Messe an. Nicht nur stehende Ovationen gab es für die Darbietungen, auch eine Einladung für einen



Chornacht und Sommerfest

Am 7. September wird in der Historischen Stadthal-le die zweite Auflage der vom CMC organisierten "Bergischen Chornacht" mit insgesamt 17 Chören steigen. Zuvor lädt der CMC vom 2. bis 4. August zum Sommerfest auf das Festgelände an der Berghauser

musikalischen Beitrag der im Jahre 2014 in Papenburg stattfindenden niedersächsischen Landesgartenschau sprachen die Organisatoren aus. Am zweiten Tag der Konzerttour durch den hohen Norden ging es in der Frühe weiter nach Bad Zwischenahn, wo der CMC am Vormittag ein Konzert in der vollbesetzten Wandelhalle gab. Einigen Zuhörern blieben sogar nur Stehplätze in den Gängen, so voll war es.

WANN **VO**"em Dorpe"

Neue Fahrer sucht der Dörper Bus e.V. für den Cronenberger **Bür**gerbus. Wer sich ehrenamtlich engagieren möchte, kann am 20. Juli in die Bahnhofsgaststätte Cronenberg kommen und sich dort ab 13.30 Uhr informieren und eine "Schnupperfahrt" unternehmen.

Wer bei einer **Pilgeretappe** vom 6. bis 9. August von Essen nach Bergisch Gladbach, die auch über das Burgholz führt, an den Zwischenstationen übernachten möchte, sollte sich bis Montag unter pilgerwege-schoenstatt.de oder 02 861/923-270

m heutigen Freitagabend ist die Ur-Aufführung des Romans "Pinguinwetter" zwar bereits restlos ausverkauft, für die kommenden Vorstellungen der von Patrick Stanke inszenierten Bühnenfassung von Sabine Misiorny und Tom Müller im TiC-Theater gibt es allerdings noch Karten unter Telefon 47 22 11 und tic-

Für die **Bundestagswahl** am 22. September sucht die Stadt Wuppertal derzeit noch Wahlhelfer. Infos unter 563-74 93 oder unter wahlhelfer@stadt.wuppertal.de.

Den gesamten Juli über gibt es bei La-zar an der Cronenfelder Straße 8 noch 10 Prozent Rabatt auf das komplette Sortiment von Kaffee über Tee bis hin zu feinen Spirituosen, außer Whisky.

Zusätzlich zu den Theorieabenden am Dienstag und Donnerstag bietet die Fahrschule "Lucky Driving" in den Sommerferien wieder einen Intensiv-Theorie-Unterricht an. Am Montag, 22. Juli, geht es bereits um 9.30 Uhr los. Infos unter Telefon 264 88 44 oder direkt an der Hauptstraße

Einen Tag der offenen Tür bietet am Sonntag allen Vierbeinern und deren Herrchen das Netzwerk von Martin Rütters D.O.G.S. an der Buchenhofener Straße 69 an. Von 14 bis 18 Uhr gibt es unter anderem Vorführungen für Kommunikation und Körpersprache.

Auf bunte Urlaubspost freut sich die Hahnerberg-Apotheke in den kommenden Wochen. Denn alle Kinder, die eine **Postkarte** aus den Ferien zur Cronenberger Straße 332, 42349 Wuppertal schicken, nehmen an der Verlosung teil.

ine flotte Sohle auf das Parkett legen Ekann man in der Tanzschule Dance am Samstag wieder. Dort findet ab 20 Uhr ein Grundkurs in Disco-Fox statt. Kosten 10 Euro, Anmeldungen unter Telefon 02 191/282 52.

Bevor sich die "Auszeit in Cronen-berg" am 23. Juli in den Sommerurlaub verabschiedet, gibt es bis dahin sowie auch nach der Rückkehr am 10. August auf ausgewählte Sommergarne 20 Prozent Rabatt. Am 27. Juli, 3. und 10. August haben Laden und Kaffeegarten trotz Urlaub

N ur eingeschränkte Öffnungszeiten Naben in den Ferien die städtische Bürgerberatung Bauen und die Planungsrechtliche Auskunft Baulastenverzeichnis. Beide Stellen sind vom 15. Juli bis 6. September nur montags, dienstags und donnerstags von 8 bis 12 Uhr erreichbar, am Donnerstag zudem auch von 14-16 Uhr.

om 22. bis 24. Juli ist im Geschäft von Ronald Dürholt an der Hahnerberger Straße der Goldschmied zu Gast und kauft Gold, Silberbesteck, Schmuck Münzen bar an. Auch D-Mark-Münzen werden - allerdings gebührenpflichtig - angenommen.

och hinaus geht es im WPZ Burgholz ab Donnerstag, 1. August. Kinder von 8 bis 12 Jahren können beim zweitägigen Baum-Kletterkurs den Wald von oben betrachten. Die Teilnahme kostet 52 Euro pro Person, Anmeldungen unter Telefon

Winfried Straube, Finanzkirchmeister der Ev. Gemeinde Cronenberg, referiert am 26. Juli im Rahmen des "Männer-Treffs" über die Finanzlage der ev. Kirche und die Auswirkungen auf die Cronenberger Gemeinde. Beginn ist um 17 Uhr im Zentrum Emmaus, Hauptstr. 37, Interessierte sind herzl. willkommen.

FBR Absolventen sammelten fürs Kinderhospiz

riedrich-Bayer-Realschule

Küllenhahn. Kürzlich standen die Zehntklässler der Friedrich-Bayer-Realschule (FBR) im Mittelpunkt: Wie berichtet, erhielten 136 Bayer-Realschüler ihre Abschlusszeugnisse, 90 davon sogar mit Qualifikation - ein Top-Jahrgang. "Top" war ebenso, dass die Absolventen nicht nur an sich dachten, sondern auch ein Herz für andere zeigten: Im Anschluss an einen ökumenischen Gottesdienst in der Johanneskirche baten die Zehntklässler um eine Spende für das im Bau befindliche Kinderhospiz Burg-

Das Ergebnis konnte sich sehen lassen: Exakt 621,69 Euro

rens Redeker und ihr Lehrer Uwe spiz-Stiftung Bergisches Land. Region bleibt und schwer kranken Kindern helfen", begründeten das

überreichten die FBR-Absolventen FBR-Quartett, warum die Jahr- den kranken Kindern reichen. Shirley Borowski, Michelle Glom- gangsstufe für das Kinderhospiz Im Berliner Kinderhospiz, so bebica, Carolin Bogner sowie Lau- gesammelt hatte. Und Lehrer Uwe richtete Annette Bogner den FBR-Grütjen unterstrich anlässlich der Absolventen und ihrem Lehrer Grütjen vergangene Woche an An-Scheckübergabe zudem, dass die weiter, sei eine Schule aus der nette Bogner von der Kinderho- Bayer-Realschule an einer nach- Nachbarschaft ein großes Gemeinhaltigen Zusammenarbeit mit dem schaftsprojekt mit dem Hospiz ein-"Wir wollten, dass das Geld in der zukünftigen Kinderhospiz interes- gegangen. "Wir hoffen, dass wir siert sei.

> ner offene Türen ein: Zumal Kin- Fähigkeiten einbringen", sagte Anderhospize in Deutschland ledig- nette Bogner, denn: "Das Ehrenlich Pflegegelder für die schwer amt macht etwa 50 Prozent des kranken Kinder erhalten, nicht aber Personals eines Kinderhospizes für die mit betreuten Familienan- aus." gehörigen, seien die Einrichtungen

den Kontakt zu den Menschen fin-Damit rannte er bei Annette Bog- den – jeder kann sich mit seinen

Während die Kinderhospiz-Stifchronisch unterfinanziert und da- tung dieses Engagement noch geher auf Spenden, aber auch auf eh- winnen muss, konnte Annette Bogrenamtliche Mitarbeit angewiesen. ner den Realschülern schon einmal Diese könnte vom Rasenmähen fest versichern: "Euer Geld ist gut über die Betreuung von Kleintieren angelegt. Das sind ein paar Baudes Hospizes bis hin zum Waffel- steine oder Dachpfannen und die backen oder auch Ausflügen mit werden noch in 30 Jahren da sein!"

www.mototrend.de



42349 Wuppertal (Cronenberg)

K F Z Sachverständigenbüro

* Schadengutachten / Unfallgutachten

* Motorrad-Laser-Rahmenvermessung

* Fahrzeugbewertung/Oldtimerbewertung

Seit 80 Jahren Ihr Partner für Neubau und Reparaturen

Bauunternehmung

Am Heynenberg 26 · Tel. 46 47 06 · www.stoerte-bau.de

Hahnerberger Straße 270

Telefon (02 02) 2 47 58 - 0

Telefax (02 02) 2 47 58 - 47

Planung



Wartung



Neukuchhausen 5

42349 Wuppertal

2 02 02 - 47 30 98

Spenden für das Kinderhospiz

Spenden für das Kinderhospiz sind auf das Konto der Kinderhospiz-Stiftung Bergisches Land mit der Nummer 979 997 bei der Stadtsparkasse Wuppertal (BLZ 330 500 00) willkommen. Mehr Infos zum Projekt online unter www.kinderhospiz-burgholz.de.

Offene Gartenpforte 3. Runde am Wochenende

Garten-Fans sind sie "Pflichttermine": die drei Runden im Rahmen der Aktion "Offene Gartenpforte". Auch Sabine und Egbert Giesen haben längst Gefallen an den Fachsimpeleien mit Naturbe geisterten gefunden und so öffneten sie bei der zweiten Gartenpforte-Runde zum bereits siebten Mal ihre "grüne Oase" am Rauhausfeld für Besucher. "Willkommen in Nachbars Garten" - schon das Entreé ist beeindruckend, denn die himmelblaue Gartenpforte ist eingerahmt in einem Rundbogen. Dahinter tut sich ein 880 Quadratmeter großes Pa-

Wir sind umgezogen!

Neue Adresse:

Oberhützer Str. 11

42857 Remscheid



radies auf: "Unser Garten ist wie eine Wohnung mit verschiedenen Zimmern", erklärte Egbert Giesen stolz – und er hat Recht: Hier gibt es Schatten, Sonne, einen Frühstücksplatz und einen kleinen Teich. Irgendwo klingt ein Windspiel und lädt zum Verweilen ein. Die vielen Pflanzen - inklusive Obstbäume – sind auf den Standort abgestimmt. Wie viele verschiedene es sind, das hat der Gartenfreund vom Rauhausfeld nicht nachgezählt - Harmonie pur bestimmt die Natur. Das wuss-

Klug Bauelemente GmbH Fenster • Türen • Bauelemente • Montage

NEU: Plissee • Jalousien • Markisen • Insektenschutzgitter



Oberhützer Str. 11 • 42857 Remscheid Tel.: 02191/5926729 + 5926730 Fax: 02191/5926731

www.klug-bauelemente.de Geöffnet: Mo.-Fr. 900-1700 Uhr, Sa. n. Terminabspr. - Ausstellungsraum geöffnet! **Thomas Klug**

gepr. Sachverständiger Fenster + Fassadentechnik

Offene Gärten

diesjährigen "Offenen Gartenpforte" öffnen am morgigen Samstag sowie am 21. Juli drei Gärten im CW-Land ihre Törchen: Gudrun und Gerhard Gelbrich an der Oberheidter Straße 73 (jeweils von 11 bis 18 Uhr), Ursula und Oskar Strieder an der Riedelstraße 39 (nur am Sonntag von 11 bis 18 Uhr) sowie das Waldrestaurant Haus Zillertal.

Im Rahmen der dritten und letz-

ten Runde der

Besucher schätzen vorbei schauten und sich so manchen Tipp von den begeisterten Gartenfreunden abholten.

ten auch viele

(mue)

RSC U 9 Auf der Suche nach DM-Sponsoren

Andreas Richter und Adrian Börkei machte sich kürzlich eine Abordnung des U 9-Teams des RSC Cronenberg auf den Weg durchs Dorf. Das Ziel von Tobias Wilke, Finn Ullrich, Jan Mertens und Pia Bremer war es. Sponsoren für den Saison-Höhepunkt der Mini-Löwen zu finden. Denn am 7. und 8. September findet in der heimischen Alfred-Henckels-Halle die Deutsche Meisterschaft statt. An der Ringstraße sind dann namhafte Teams aus der ganzen Republik am Start – und die Chancen für die Gastgeber stehen gar nicht



rer Mission im September unterstützen möchten, können sich per E-Mail an rsc-u9@web.de oder aber unter der Telefaxnummer 51 58 75 64 mit dem Organisationsteam in Verbindung setzen.

SGV & WSW touren wieder

Wuppertal. Beim Start der beliebten Sommerferien-Wanderungen von Sauerländischem Gebirgsverein (SGV) und WSW geht es an diesem Samstag zur Ronsdorfer Talsperre und ins Gelpetal.

Treffpunkt ist um 13.40 Uhr an der Haltestelle Görresweg. Für die sieben Kilometer lange Tour sind rund zwei Stunden Wanderzeit vorgesehen. Die Touren sind kostenlos, weitere Infos in den WSW-MobiCentern oder www.wsw-online.de.

Aktiv im Tal mit dem Bike

Wuppertal. Auch wenn der Ausbau der E-Mobil-Ladestationen im Tal nicht vorangetrieben wird, so beteiligt sich die Stadt ab dem 13. September wieder an der "Woche der Mobilität", die vom europäischen Klimabündnis initiiert wird. In diesem Jahr steht das Fahrrad im Mittelpunkt der Aktionswoche unter dem Motto "Nachhaltig unterwegs: Sie haben die Wahl - je-

RSC U 20 Platz vier in der Meisterschaft

im Rollhockey statt. Die RSC-Ju- lich mit 5:1. nioren nahmen an diesen Titel- Im dritten Spiel gegen die gastge-

Platz heraus. verschiedener Spieler des RSC nicht mehr und der RSC musste eiwurde auch der Spielplan umge- ne deutliche 3:14-Niederlage einstellt, sodass die Cronenberger am stecken. Samstag drei Spiele innerhalb kurzer Zeit zu absolvieren hatten. Im RSC U 20: Max Heiermann, Marcel ersten Spiel ging es gegen die Mirscheidt, Dennis Meuer, Paul Ur-RESG Walsum, welche die Titelkämpfe mit der Silbermedaille abschloss. In einem Match auf Augenhöhe unterlagen die RSC-Junioren den Duisburgern denkbar knapp mit 4:5. Das zweite Spiel

Am vergangenen Wo- musste der RSC gegen den amtiechenende fand in der ren Landesmeister HSV Krefeld Remscheider Sporthal- bestreiten. Das Team aus der Seile Hackenberg die denstadt, das später die Bronzeme-Deutsche Meisterschaft der U 20 daille gewann, siegte recht deut-

kämpfen teil, obwohl mehrere bende IGR Remscheid machte sich Spieler aufgrund schulischer Ver- der Kräfteverschleiß aber deutlich pflichtungen fehlten. Trotz des bemerkbar: Bis zum 1:3 bäumten recht ersatzgeschwächten Aufge- sich die Cronenberger tapfer gegen bots sprang am Ende der vierte den späteren Deutschen Meister auf, doch nach dem 1:4 klappte Aufgrund der Verpflichtungen das Defensivverhalten überhaupt

> spruch, Merlin Braun, Sebastian Rath, Adrian Börkei und Lucas Friese.

CSC gegen



Erinnerungen an die Oberliga-Zugehörig-

Dann treffen die nach der letzten Saison aus der Oberliga abgestiegenen Grün-Weißen im Niederrheinpokal auf den ehemaligen Liga-Konkurrenten VfB Speldorf, der die Spielrunde als Oberliga-Elfter abschloss.

dem 2. und 5. August ausgetragen.

startet auswärts



den Landesligen gaben die Staffelleiter des Fußballverbandes Nie-

Nach der Oberliga und

Spielpläne der Bezirksliga-Saison 2013/14 bekannt. Erstmals wird es in der kommenden Saison nur noch acht Bezirksligen geben, wobei Landesliga-Absteiger SSV Sudberg in der Gruppe 2 auflaufen

gust, starten die Schwarz-Blauen mit einem Auswärtsgang in die neue Saison: Ab 15 Uhr wird der SSV dann auf dem Sportplatz Gruitener Straße beim SCB Neandertal sein erstes Spiel in der Bezirksliga bestreiten. Zum Heimauftakt kommt es dann am 1. September direkt zu einem Derby-Knüller: Um 15 Uhr wird Sudberg den TuS Grün-Weiß Wuppertal an der heimischen Riedelstraße empfangen. Alle Spielklassen sind auf fussball.de veröffentlicht.

Oberligisten



keit werden Anfang August beim Cronenberger SC (CSC) aufkommen:

Als klassentieferer Verein hat Neu-Landesligist CSC gegen den Oberligisten Heimrecht. Die Partie auf dem Horst-Neuhoff-Sportplatz an der Hauptstraße wird zwischen

SSV Sudberg



derrhein (FVN) nun auch die

Am ersten Spieltag, dem 25. Au-



SAMMY meint:

"Die Zwerge sind los!"

...wir bekommen auch die

Kleinsten aufs Pferd...

(Zwerge ab 3 Jahren)"

Jetzt auch in Wuppertal

Als "Ausgleich" gibt es im Juli und August auf ausgewählte Unterkirchen 17-19 42349 Wuppertal-Cronenberg Tel. 02 02 - 51 55 13 13 www.huesges-gruppe.de



uszeit

in Cronenberg

Solinger Str. 19

42349 Wuppertal

www.auszeit-cronenberg.de

Laden +

Kaffeegarten

Wir machen Urlaub

23.7. - 9.8.2013

Samstags 27.7/3.8./10.8. geöffnet



Fenster • Türen • Vordächer • Markisen • Rolføden

Wuppertal-Cronenberg Solinger Straße 26 Telefon (02 02) 47 00 17 Telefax (02 02) 47 70 61

Schützengilde Drei Kreismeister aus der Kohlfurth

gilde bei den diesjähri- Platz belegte. gen Meisterschaften in gelegt" erfolgreich.

jedoch seinem Vereinskollegen Schützengilde ging...

der

"Cup

nıa

nen

Freund-

schaft" lud der FC Polo-

pertal kürz-

lich auf sei-

mat-Sport-

platz: Acht

Teams, da-

Mannschaf-

Hausherren.

liefen

runter

lein

ten

al-

drei

der

vvup

Gleich dreimal war die Hans Ackermann geschlagen ge-Bergische Schützen- ben, der mit 276 Ringen den ersten

Mit 266 Ringen sicherte sich der Disziplin "Zimmerstutzen auf- schließlich der Kohlfurther Schütze Michael Gohlke in seiner Al-Mit 269 Ringen konnte der Kohl- tersklasse ebenfalls einen Sieg bei further Jürgen Weber dabei sogar den Kreismeisterschaften. Kein einen neuen Kreis-Rekord aufstel- Wunder, dass auch die Mannlen. Im Bezirk musste sich Weber schaftswertung an die Bergische

Hobby-Cup Sieg für Polonia, Stahlwille Dritter

Federfußballer mit **Kurs auf Platz vier**

Cronenberger so aus, als können sich die Cro- scheidenden Satz ermöglichten. nenberger in der oberen Hälfte der

Die Federfussballer des Gegen den ärgsten Konkurrenten BC aus Gifhorn gelang die Entschei-(CBC) haben mit ei- dung erst im dritten Satz. Das nem knappen Sieg ge- Team des CBC war mit Zuspieler gen den CP Gifhorn ihre Chance Christopher Berges, Blockspieler auf Platz vier in der Tabelle der 1. Christian Weustermann und Natio-Bundesliga gewahrt. War das Er- nalspieler Noah Willke erfolgreichen dieses Platzes in der letz- reich. Vor allem die präzisen ten Saison noch eine große Über- Schmetterbälle von Willke waren raschung, so sieht es mittlerweile es, die das knappe 21:19 im ent-

Nach der Sommerpause geht es höchsten deutschen Spielklasse für den Cronenberger BC mit dem Spiel gegen den starken Aufsteiger Chin Woo Bochum weiter.

Unser "ZWERGENREITEN beginnt wieder am 26,08,2013 Anmeldung JETZT! Reitverein Sudberg e.V Jöferweg 26 42349 Wuppertal-Chenberg



Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten

Außerdem finden Sie bei uns unter anderem: Fenster Türen Spiegel Duschabtrennungen

Einbruchsschutz Cronenfelder Str. 23 • Tel.: 40 14 77 (Termine nach Vereinbarung)

Küllenhahn. Die Schwimm-Landesmeisterinnen des Carl-Fuhlrott-Gymnasiums (CFG) fahren doch nicht zum Bundesfinale 2013 des Schulsport-Wettbewerbs "Jugend trainiert für Olympia": Die CFG-Meisterschwimmerinnen holten den NRW-Titel in der Wettkampfklasse II (Jahrgang 1996-99), die bei dem Sport-Großereignis in Berlin nicht dabei sein wird.

Damit werden die Fußballer der Friedrich-Bayer-Realschule doch die einzigen Küllenhahner Vertreter beim Bundesfinale in Berlin sein (die CW berichtete ebenfalls).

CFG Doch kein Berlin-Ticket

Viele neue

Wuppertal. Mit Kursen im Bereich Fitnessgymnastik, Bodyforming, Nordic Walking, Fitness für den Rücken sowie Rehabilitationssport bei Wirbelsäulenerkrankung wartet der Stadtsportbund Wupper-Cronenberg auf. Darüber hinaus

Weitere Infos unter stadtsportbund-wuppertal.de sowie Telefon 45 60-55 oder -56.



Ihre Wünsche werden wahr:

Entdecken Sie mit uns die Möglichkeiten der Raumgestaltung mit Fliesen + Naturstein. Besuchen Sie uns in der Ausstellung oder im Internet.

Dürholt Fliesen GmbH

Händelerstraße 51-53 • 42349 Wuppertal-Cronenberg Telefon (02 02) 47 40 08 • Fax (02 02) 47 72 41 www.duerholt-fliesen.de • E-mail: duerholt@duerholt-fliesen.de

Sportkurse

tal in seinem neuen Programm in werden in der gesamten Stadt noch

viele weitere Kurse angeboten.



W.-Steinbecker Meile Tannenbergstraße 58 Tel. 02 02/3 09 76 47

> Remscheid Elberfelder Str. 102-104 Tel. 0 21 91/84 05 68

Beachten Sie unsere regelmäßige Wurfsendung!

www.fressnapf.com

dem Sportplatz Friedrichsberg auf, um in zwei Gruppen und auf zwei Kleinfeldern um die drei Treppchen-Pokale zu wett-

eifern. In einem absolut fairen Turnier-Verlauf schafften es die Gastgeber schließlich nicht nur bis ins Finale, sondern behielten den Freundschaftscup auch am "Gym": Im Endspiel besiegten die FC Polonia Seniors klar das Team von NK Zagreb. Und auch ein Team aus dem CW-Land war beteiligt und schaffte den Sprung aufs Siegerpodest: Das Hobby-Team der BSG Stahlwille setzte sich nach Siebenmeterschießen gegen "Eritrea" durch und belegte den dritten Platz. Im Anschluss an die Siegerehrung Die drei Erstplatzierten des Polonia-"Cups wurde bei Bier, natürlich Tyskie, sowie Gegrilltem der Freundschaft" (gr. Foto) und das Hobby-

eine Zweitauflage des Hobby-Turniers fest im Visier

und Musik der freundschaftliche Verlauf des Tur- Team der BSG Stahlwille (kl. Foto) mit dem niers gefeiert. Da das Echo durchweg positiv war, ist Pokal für Platz 3.

des FC Polonia. Eine Bilder-Galerie des Turnier-Tages findet sich unter www.polonia-wuppertal.de.

Carl-Fuhlrott-Gymnasium Doppelter Abi-Jahrgang mit "Masse", aber auch "Klasse"

8"-Schulreform, nach der das Abitur an Gymnasien bereits nach zwölf Jahren absolviert wird, sorgte dafür: Mehr Abiturienten denn je des Carl-Fuhlrott-Gymnasiums (CFG) feierten Ende der vergangenen Woche ihre Abschlüsse. Insgesamt 308 CFG-Absolventen des Küllenhahner Doppel-Jahrgangs 2013 galt es feierlich ihre Abiturzeugnisse zu überreichen, weshalb das CFG gleich zwei Abi-Bälle im prächtigen Großen Saal der Wuppertaler Stadthalle veranstaltete - ein denkwürdiges Resultat der Bildungspolitik und ebenso denkwürdige "Schwerstarbeit" für CFG-Leiter Karl W. Schröder, sein Kollegium und die Mitwirkenden sowie Helfer der beiden rauschenden Abende in Wuppertals

Wie es sich gehört, hatten die älteren CFG-Absolventen den Vortritt: Am Freitag feierten zunächst die 169 "G 9er", sprich der letzte Küllenhahner Jahrgang, der das Abitur nach 13 Schuljahren absolviert hatte, seinen Abschluss. Am folgenden Samstag begingen dann die 139 ersten "Reform-Abiturienten" des G 8-Jahrgangs ihren Schulabschluss mit einem ebenso rauschenden Ball. Ehemalige des CFG feierten daneben ebenso am Samstag ihr zehn- oder zwanzigjähriges Abitur und freuten sich, ehemalige Lehrer und Mitschüler wieder zu treffen.

ausragenden CertiLingua-Zeugnis-

sen beziehungsweise naturwissen-

CFG-Rektor Karl W. Schröder lie-

ferte derweil einige Zahlen, die

das "Mammutprojekt Doppeljahr-

gang" verdeutlichten: 900 Klausu-

ren wurden geschrieben und aus-

gewertet, über 400 mündliche

schaftlichen Auszeichnungen.

Bei den Leistungen des histori-

13 europäische Themenbereiche vermitteln auf 94 Hektar Fläche mit

typischer Architektur, Gastronomie und Vegetation einzigartiges Urlaubsflair. Während in Island die Holzachterbahn "WODAN - Timbur-

"Whale Adventures – Splash Tours" und die Katapult-Achterbahn "blue

fire Megacoaster powered by GAZ-

PROM" locken, geht es in Griechen-

land mit der Wasserachterbahn "Poseidon" auf eine Reise durch die An-

tike. In Frankreich warten "Silver Star" und "Eurosat" auf alle mutigen Achterbahn-Fans und direkt nebenan rasen die Gäste im Schweizer

Matterhorn-Blitz" um die Kurven.

Abkühlung gibt es in Skandinavien:

Hier rauschen die Besucher beim

"Fjord-Rafting" durch einen reißen-

den Wildbach, vorbei an Felsen und Wasserfontänen.

Zudem entführen länderspezifische Themenfeste die Gäste in diesem Sommer in ferne Gefilde: Die "Südafrikanischen Wochen" vom 28. Juli bis zum 25. August locken mit exotischen Spezialitäten. Am 27. Juli fei-

ert der Europa-Park die große Sommer-Party: Abenteuerlustige können an diesem Tag bis 24 Uhr Fahrspaß erleben oder südländischer Mu-

sik lauschen. Zu den Highlights des Abends zählen die große Abendpa-rade, das nächtliche Feuerwerk und das Dinner in the sky. "Imperio",

die Sommershow im Hotel Colosseo, verzaubert die Zuschauer vom 28. Juli bis zum 8. September auf der Piazza des 4-Sterne Superior Hotels

mit hochkarätiger Artistik, Tanz und Live-Gesang. Der Mario Botta Platz wird bei den Sansibar Summer Nights vom 3. bis 31. August zum einzigartigen Strandareal. Ab 19 Uhr gibt es Live-Musik und Urlaubsflair und ab 21 Uhr sorgt ein Hitradio-OHR-DJ für ausgelassene Stimmung im La Sala Bianca. Bei Frau Holle und ihren Freunden gibt es der-

weil jetzt noch mehr Märchenhaftes zu entdecken. Das zauberhafte Reich zwischen Dornröschen-Schloss und Schlaraffenland wurde erwei-

Das größte Hotel Resort Deutschlands wurde 2012 durch das 4-Sterne-Superior Hotel "Bell Rock" erweitert. Im fünften Erlebnishotel des Eu-

ropa-Park begeben sich die Besucher auf die Spuren der Pilgerväter

und Entdecker, die einst zu neuen Ufern strebten und den Atlantik auf

abenteuerlichen Schiffsreisen gen neue Welt überquerten. Darüber hi-

naus hält das Camp Resort für alle abenteuerlustigen Gäste rustikale Übernachtungsmöglichkeiten in Blockhütten und Planwagen bereit.

Das Gästehaus Circus Rolando direkt neben dem Haupteingang ist eine

Der Europa-Park ist in der Sommersaison 2013 bis zum 3. November

täglich von 9 bis 18 Uhr geöffnet - Infoline: 07822/77 66 88. Weitere

Infos unter www.europapark.de. Unter unseren Lesern vergeben wir

3x2 Freikarten für den Europa-Park in Rust. Diese werden unter allen verlost, die sich bis Montag, 11 Uhr, bei der CW unter verlosung@cronenberger-woche.de melden (Namen, Telefon und Stichwort

nicht vergessen!) oder die am Montag, 22. Juli, in der Zeit von 11 bis 11.20 Uhr unter Telefon 478 11 00 bei der CW anrufen. Stichwort: Europapark.

komfortable und zugleich preiswerte Alternative zu den Hotels.

die Familienattraktion

Ferien daheim

Unsere Urlaubstipps für Daheimgebliebene

Im Europa-Park wird der

Sommer zum Erlebnis

Im Europa-Park, Deutschlands größtem Freizeitpark, ist der Alltag weit

entfernt. Bei strahlendem Sonnenschein und azurblauem Himmel erle-

ben die Besucher in 13 Themenbereichen jede Menge tolle Attraktio-

nen und Shows. Kulinarische Leckereien, erfrischende Cocktails und

länderspezifische Themenfeste versetzen die Gäste in Urlaubsstimmung. Aufregende Events wie die große Sommer-Party am 27. Juli

machen den Sommer im Europa-Park zum unvergesslichen Erlebnis.



2013 zeigte nicht nur "Masse", ausforderungen ihres Doppel- Vollbeschäftigungs-Niveau. sondern auch "Klasse": Fast ein Jahrgangs – ob Suche eines Stu-Drittel der 308 Abiturienten er- dienplatzes oder einer "Studen- und mit viel Applaus bedacht, zielte ein Zeugnis mit einer "1" tenbude". Wer das G8-Abitur ge- nahmen die Abiturienten dann vor dem Komma, 17 Schüler schafft habe, werde sich auch in auf der Bühne jeweils ihr Zeugnis ,1,0". Zudem gab es bei den Eh- sich der CFG-Leiter zudem davon rain", das mit Geigen, Cello und rungen in beiden Stufen eine gro- überzeugt, dass alle Abiturienten Back-ground-Sängern für die

nichts neu – ob "G 8" oder "G 9", machte den Abiturienten Mut für schulabsolventen hochbegehrt der Küllenhahner Abi-Jahrgang die kommenden besonderen Her- und herrsche in Deutschland fast

In alphabetischer Reihenfolge schafften sogar die Traumnote der Berufswelt behaup-ten, zeigte entgegen. Das Stück "November Be Anzahl von Schülern mit her- in eine gute Zukunft blicken Feiern von den Abiturienten ein-

geübt wurde, sorgte derweil für mit einer tollen Performance zu Gänsehaut und wurde mit freneti- den Tanz-Bällen über, die bis spät schem Beifall gefeiert. Einen in die Nacht andauerten. Für "hei-Großteil des Rahmenprogramms tere" Höhepunkte der Abende gestaltete die CFG-Bigband unter sorgte indes ein Film, der die der Leitung von Lothar Berg, die "Motto-Tage" der CFG-Abiturienmit "Jingles" die einzelnen Pro- ten Revue passieren ließ. Mehr grammpunkte musikalisch ver- Fotos (cwh, jlk, oka) unter

band. Die Gruppe "DINa6" leitete www.cronenberger-woche.de

Bagger umgekippt - Fahrer verletzt



Zu einem Arbeitsunfall kam es am Dienstagnachmittag im Bereich der Straße "Vorm Eichholz": Gegen 16.45 Uhr führte hier ein 16-Jähriger mit einem Kleinbagger (1,6 Tonnen) Erdarbeiten durch. Auf lockerem und unebenem Erd-

reich drohte der Bagger dann plötzlich umzustürzen. Als der Wuppertaler dies verhindern wollte, rutschte er im Führerhaus aus, geriet mit seinem Knöchel und Schienbein unter die umkippende Arbeitsmaschine und wurde eingeklemmt.

Zwar konnte sich der 16-Jährige nicht selbstständig befreien, über sein Handy aber die Rettungskräfte alarmieren. Die Berufsfeuerwehr barg den Verletzten und brachte ihn in ein Krankenhaus, wo er stationär aufgenommen wurde. Das zuständige Amt für Arbeitsschutz der Bezirksregierung Düsseldorf wurde über den Arbeitsunfall informiert.



Unterkirchen. Auch weiterhin nenberger-woche.de/unterkirchen können Kinder unter 14 Jahren ih- zum Download verfügbar und re Ideen für die Spiel- und Bewegungsfläche Unterkirchen einrei- laden oder aber in der CW-Gechen. Mit mindestens 10.000 Euro, schäftsstelle bis zum 5. August abdie eigentlich für den Ersatz von gegeben werden. Die besten Ent-Ramps auf der dortigen Skateanlage vorgesehen waren und die durch Spenden und Eigeninitiativen der Kinder aufgestockt werden können, soll die zentral gelegene Spielfläche umgestaltet werden.

Die Pläne sind online unter cro-

E-Books von der Bibliothek

Wuppertal. Wer im Urlaub seinen Koffer nicht noch mit dicken Büchern belasten möchte, der kann einen leichtgewichtigen E-Book-Reader mitnehmen. Hierfür bietet die Stadtbiblitohek Wuppertal unter www.bergisch-emedien.de ein umfassendes Angebot.

würfe werden prämiert!

können dort gleich wieder hochge-

Wanderung mit OB Jung

Cronenberg. Auch in diesem Sommer begibt sich Oberbürgermeister Peter Jung zum inzwischen neunten Mal wieder auf große Wanderschaft durch Wuppertal. Gleich zweimal streift er bei seinen alljährlichen Wandergesprächen das CW-Land: Am 29. August führt eine Etappe von Beyenburg ins Gelpetal und die Gerstau. Am 30. August führt dann eine OB-Tour von Cronenfeld durchs Burgholz und über die Sambatrasse nach Vohwinkel.



• Wärmeverbundsystem • Reparaturarbeiten

• Energieberatung • Gebäude-Check Energie

Teschensudberg 43 • 42349 Wuppertal Tel.: 47 43 38 • Fax: 47 81 339

Dach-, Fassaden-, und Klempnerarbeiten

Balkon- und Terrassensanierung

Schieferarbeir-Die leistungsstärksten

Solartechnik Solaranlagen der Welt **Photovoltaik Thermografie Energieberatung/Energieausweis** Reparaturnotdienst

Frank Hüttemann Bedachungen

Ihr Meisterbetrieb für Dach, Wand und Solartechnik

elefon 0202 - 976 55 40 • Küllenhahner Str. 242 2349 Wuppertal • www.huettemann-bedachungen.de

Super!

Dank Ihrer Spenden von Bonuspunkten und Bargeld gehen wieder € 1000,- an das Kinderhospiz Burgholz.

Hahnerberg-Apotheke

Inh. Meike Roßberg

Cronenberger Straße 332, 42349 Wuppertal

Anwaltskanzlei



© 40 10 50, Fax 402580

Fachanwalt für



Mietrecht

• Wohneigentumsrecht

Familienrecht

Verkehrsunfallrecht

Ordnungswidrigkeiten Forderungseinzug

Hauptstr. 48 42349 W.-Cronenberg

Klaus Müller

Tel.: (0202) 47 30 57 Fax: (0202) 47 30 58

info@kanzlei-mueller-wuppertal.de www.kanzlei-mueller-wuppertal.de



TESCHE

Über 50 Jahre Fachbetrieb für:

MAGERDACH

www.magerdach.de



Vollwärmeschutz

Gerüstbau

Händelerstraße 49 · 42349 Wuppertal · Telefon 0202 473243

Betonsanierung

Sandstrahlen

 Bau- und Raumaustrocknung Brand- u. Wasserschadensanierung

Tapezierarbeiten

Fassadenanstrich
 Bodenbeschichtung

Malerbetrieb Tesche GmbH & Co. KG Kampstraße 14, 42349 Wuppertal Tel. (02 02) 47 39 79 • Fax (02 02) 47 53 67 info@maler-tesche.de • www.maler-tesche.de

